

GRATIS
AWEMainta
e corant di Toko

Your address for the best software and support.

VCC
International NV

- ✓ Accounting Software
- ✓ Payroll Software
- ✓ Document Management
- ✓ HRM / CRM Software

M-Files **Exact software** **Commence**

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



BIJOUX TERNER
"Get a FREE pair of sunglasses with every purchase!"

ALL ITEMS ARE AT \$10
COME VISIT US THIS CARNIVAL SEASON

DUFFY BLOUX TERNER BUS HALTE & DUFFY BLOUX TERNER ROYAL PLAZA

VENEZUELA ta pasando den un situacion hopi dificil na e momentonan aki.

Un grupo di Venezolano biba na Aruba diamars atardi a tene un manifestacion pacifico pa expresa nan mal contento cu e situacion na nan pais. Cargando pancartanan cu expresionnan di desaprobacion e grupo a reuni na busto di Siman

Bolivar pa despues cana bay na consulado di Venezuela. E grupo di mas o menos 50 persona kier hala atencion riba un situacion na nan pais di cu ta muestra di ta escalando.

Siman pasa dos persona a perde nan bida i varios persona a keda herida durante accionnan di protesta contra actual gobierno di presidente Nicolas Maduro.

Elider di oposicion Venezolano, Leopoldo López, a comunica cu apesar di e orden pa su aresto, e lo participa den e protestanan diamars na Venezuela. "Mi ke muestra mi cara, mi no tin nada di teme" ela bisa riba Twitter. Apesar cu autoridadnan ta acusa López di 'asesinato i terrorismo', e mes no ta teme pa un posibel detencion. "Si

gobierno tuma un decision ilegal pa detenemi, mi lo tin cu acepta", segun López.

López a priminti di lo participa den e marcha di protesta di diamars. E kier uni su mes na final di e marcha i presenta un peticion su so na Ministerio Publico. "Mi no ke trece niun otro manifestante den peliger", el a splica.



solo ta traicionero
PROTEHA BO CUERO

f Koningin Wilhelmina Fonds Aruba

Durante charla "Business Event" organisa pa SETAR:

Bo por predecir bo futuro? Un cos ta sigur, bo por determina kico lo bira bo futuro

Orador Troy Hazard ta papia di su experencianan propio



Tin hopi especialista di teoria y tin hende cu a sobrevivi obstaculo den bida y a saca lesnan importante for di esakinan. Troy Hazard, Presidente di Organisacion Mundial di Empresario di "Elite" a sobrevivi momentonan di puro desesperacion den negoshi.

P'eynan lanta bek y cosecha exito.

Prome cu el a hiba palabra, tabata Roland Croes, Gerente General di Setar, kende a elabora riba transcurso di aña 2013 y kico t'e spectativanan.

Roland Croes a cuminsa na haci e pregunta, si nos por predecir futuro? Claro cu no, pero si nos mes por dicidi kico lo bira nos futuro. Esey Setar ta haci y lo sigui haci, unda lo sigui inverti pa keda al tanto di tecnologia cu ta move cu un speed masha halto.

Con pa tuma e decisionnan

corecto na momento cu bo ta keda enfrenta cu situacionnan cu bo no a anticipa y cu bo no a experencia prome. Kico bo cliente realmente kier di bo compania y haci tur posibel pa crea un relacion fuerte cu bo clientenan.

Esaki ta algun di e cosnan cu Troy Hazard ta pasa rond mundop a siña tur cu ta asisti na su charlanan y cu a cuadra cu e topico di ayera nochi den ballroom di Radisson, n'e evento di tur aña di Setar.

Tin poco situacion den e mundo di negoshi cu Troy Hazard no a experencia y no a sobrevivi. For di perdidan cuantioso te na ganashi astronomico. E genio empresarial aki a funda un cantidad di 10 compania durante e ultimo 20 aña. El a cambia rumbo di negoshinan cu tabata perde placa pa companianan cu exito.

Su talento pa negoshi a duna Hazard reconocemento mundial caminda el a keda eligi como lider mundial pa "Global Entrepreneurs Organisation". Un honor cu Troy Hazard mes ta bisa tabata un di e desafionan mas grandi di su carera. Esey tabata e puesto mas pisa cu el a ocupa.

Aki e ta papiando di un organisacion cu ta representa comunidad mundial di negoshinan. Troy Hazard su experencianan durante di añanan a dun'e un bon comprendemento di e relacion cu mester tin entre un doño di negoshi y su cliente. Mayoria ta kere cu nan tin un bon relacion cu nan cliente encambio ta solamente den 20% di caso por papia di un bon relacion.

Yta netamente e experencianan aki ta haci Troy Hazard un tremendo orador certifica profes-



sional. "Algun di mi negoshinan a bay malo anto esey a siñami un les sumamente importante cu bo no ta siña na ningun scol", Troy Hazard a trese dilanti.

Compronde y acepta bo propio balornan, dki ta un lider visionario, posiciona bo mes solido riba mercado y traha riba e relacion cu bo clientenan.

E cos di mas importante cu e

tin di comparti cu su orador nan ta experencianan propio. Tur locual cu e ta papia di dje el a experencia. E ta papia di experencia. E bon, pero tambe e malo. Loke ta positivo, pero tambe loke ta negativo, esey ta hacibo exitoso. E tabata un anochi sigur masha exitoso, ta loke un biaha mas e Business Event di Setar a bira.

Cambio den Hunta di Supervision na Hospital

Minister Dr. Alex Schwengle a topa cu miembronan di Hunta di Supervision



DURANTE un ceremonia cortico, Dr. Alex Schwengle, Minister di Salud Publico, Cuido di Grandinan y Deporte a tuma despedida di e kroonleden saliente di e Hunta di Supervision di Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Ta trata aki di Drs. Detlef Hooyboer como Presidente y Raymond Habibe como miembro. Ambos tabata "Kroonlid" apunta dor di Gobierno di Aruba y cu a pone nan posicion disponibel na e Minister nobo.

E titular encarga cu Salud Publico a yama nan danki pa nan contribucion y trabou realisa durante e ultimo afianan na beneficio di Dr. Horacio Oduber Hospitaal. E miembronan a hinca hopi mas tempo di locual nan a imagina, debi na varios proyecto cu tabata andando pareu den e organisacion. Aki mester pensa entre otro riba e proyecto grandi di renobacion y ampliacion cu sin duda a

rekeri hopi tempo, den su preparacion.

Drs. Detlef Hooyboer ta conoci como experto riba tereno di seguro, mientras cu Raymond Habibe ta un experto riba tereno financiero. Ambos a expresa di ta masha orguyoso di por a aporta na desaroyo y progreso di nos Hospital.

Na nan luga awo lo dreña e conocido bankero Edwin Tromp y e conocido director di Wit

Gele Kruis, Gino Goeloe. Ambos ta experto riba nan tereno y ta cla pa asina por sigui traha duro na progreso y bienestar di nos hospital, su empleadonan, pero specialmente di e pashentnan.

E miembronan nobo di e Hunta di Supervision a wor lo mester percura pa 5 miembro nobo pa forma e Hunta di Supervision di 7 miembro den total. Despues nan hunto lo tin cu forma e Raad van Bestuur (Directiva

diario) y ta e deseo di Minister Schwengle cu esaki lo por keda concretisa den 2 siman. Tur esaki lo sosode den deliberacion estrecho cu stakeholdernan di nos hospital.

Minister Dr. Alex Schwengle a yama e dos miembronan bon bini y a desea ambos hopi exito den nan trabou. E ta spera cu nan sabiduria lo yuda nan diariamente den e trabou importante di supervision di e directiva di nos hospital.

Minister Michelle Hooyboer-Hooyboer ta anuncia "Book Drive" Durante Aruba Women's Day Conference

DURANTE presentacion di e "Women's Day Conference 2014", Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a haci un apelacion na un y tur cu kier atende e conferencia e aña aki pa trece bukinan pa mucha y pa hubentud cual ta den bon estado, pero cu na cas no ta wordo lesa mas.

Manera conoci Minister Hooyboer ta kere fervientemente den lesamento ademas e ta un boluntario di Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi y ta lesa den diferente cas na Aruba pa muchanan.

Pesey Minister Michelle Hooyboer ta haci un apelacion special pa dia 8 di maart proximo pa trece buki na Marriott Conference Center. E bukinan aki lo wordo

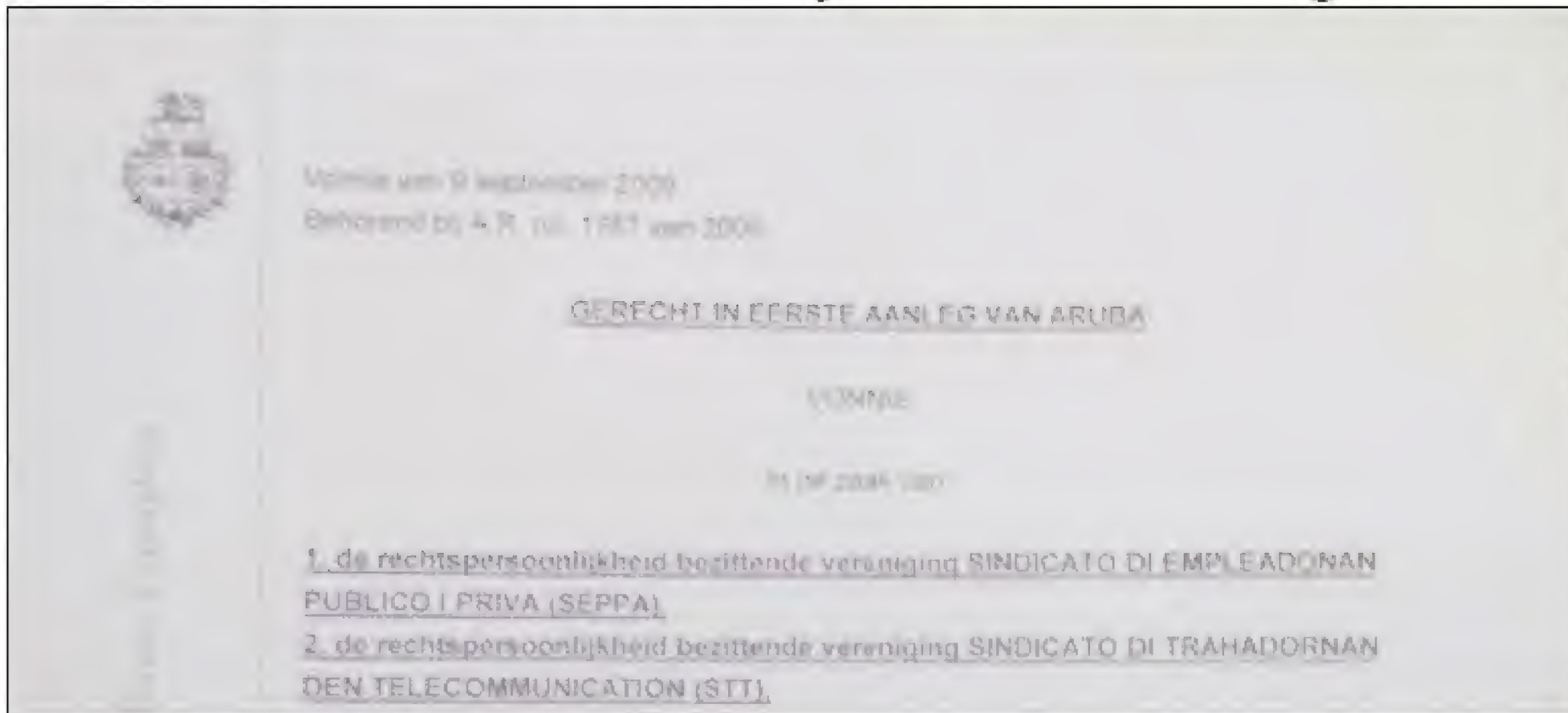
Cu e conferencia aki cu ta hiba como titulo "Being the change", Minister ta crea e oportunidad pa hende muhe y hende homber tambe, disfruta di un dia hopi informativo cu siguramente lo haci un diferencia.

Tambe ta crea e oportunidad pa yuda scolnan haya buki pa lesa pa e muchanan di scol.



Pensionadonan di SETAR cu a haci uzo di e afvloeing di Setar

Ta spera si Huez lo duna veredicto awe de lo contrario lo bay den un siguiente accion



ter a tuma lugar, pero a dicidi pa duna oportunidad y duna credito na Huez pa duna su veredicto.

Manera palabra durante e reunion di comision di accion, un copia di e tussen vonnis lo compaña e comunicado aki, cu e lo wordo publica completamente pa pueblo sa kico ta para den e tussen- vonnis aki, pa cual nan tin tur nan derecho segun Corte den e tussen-vonniss.

Pero cu pa un of otro razon a keda pendiente y atraza cada biaha cu uitstel, y uitstel di nos empresa estatal, di cual su accionista unico ta Pais Aruba.

Despues di nan prome encuentro y e publicacion den medionan di comunicacion, reaccion di e pensionadonan tabata hopi. Esnan presente, tabata contento cu algo ta wordo haci pa nan por recupera nan placa cu tin cu wordo paga n'e empleadonan cu a baha cu afvloeing di SETAR, cu awe casi tur mientrastanto ta pensionadonan cu edad nan halto.

Manera nan a splica, den nan encuentro espontaneamente, yamando cada uno via telefon a dicidi pa topa otro riba e parking di SETAR Teleshop na Juan E Yrausquinplein. Tin algun cu no por a bin pa motibo di salud. Den nan proximo encuentro cu lo ta dia 20 di februari 2014. E grupo lo ta total, pero mirando cu dia 19 di february 2014 (awe) lo mester por tin un veredicto den e caso Corte cu esnan cu a cuminsa caso contra

SETAR, caminda cu pa mas cu 10 aña largo ta wardando e riba e caso aki cu a keda pospone varios biaha, cual nos ta di humilde opinion cu awor mester ta yega na un final di e caso aki.

Si acaso Corte mediante e magistrado cu tin e caso aki, bolbe hala e caso atras, nan lo topa otro dia 20 di februari 2014, pa 7.00 pm na mesun sitio di ultimo biaha cu tabata grandi. E momento ey e comision chiq-

uito di trabou lo sigui cu su plannan original, cu loke mes-

Situacion na Venezuela tin atencion di sr. Andin Bikker (PDR).

Durante e conferencia di prensa semanal di PDR a puntra sr. Andin Bikker pa splica kico ta su opinion relaciona cu e situacion na Venezuela. Un situacion di basta tension cu por tin su efectonan pa nos isla tambe.

Na prome luga sr. Bikker kier a aclara cu relacionnan exterior ta cay bou di Reino Hulandes. Pues tin limitacionnan di locale por trece dilanti of no. Segun Sr. Bikker na Aruba bo tin personanan cu ta sostene e Gobierno di Venezuela y tambe cu ta sostene e oposicion. PDR como parti di Union Democratico Internacional, cu semper ta sali na vanguardia di derechonan humano tin su preocupacionnan. Bikker a expresa su preocupacion riba e loke ela yama e socialismo moderno cu e gobierno Venezolano ta propaganda. "Bo ta wak cosnan no ta bayendo bon". "Atakenan riba e fundamento di estado di derecho". "Cier-

to institucionnan ta wordo poni bou di presion y e derecho cu lidernan di oposicion tin di hasi uso di nan derecho di manifestacion ta wordo criminalisa" Asina Sr. Bikker a sigui splica.

Sr. Bikker ta recomenda e Minister Hulandes encarga cu relacionnan exterior pa na nomber di Reino Hulandes tuma un posicion. Merca ya a haci esaki y te hasta paisnan cu por a wordo considera amigo di Venezuela a expresa nan preocupacion.

Si sr. Bikker kier supraya cu Venezuela ta un pais autonomo y e gobierno a wordo eligi via un proceso cu bo por considera democratico of no pero e ta un gobierno eligi. PDR ta considera cu na momento cu derechonan humano bini bou di presion ta haci e situacion alarmante.

Ta di spera cu Reino Hulandes ta duna un señal de preocupacion pronto riba e situacion aki.

Casonan penal cu Corte di Prome Instancia tin pa trata

21 februari 2014 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	D.F.H.	Pro forma. F.H. ta wordo acusa di a usa un pasaporte falsifica riba 30 di october 2013. E ta wordo acusa di estafa y intento di estafa, conhuntamente cu un otro of otroonan, riba 30 di october 2013.
08.15	A.S. F.L.D.S.	Pro forma. S. y D.S. ta wordo acusa di traficacion di hende riba 4 december 2013.
08.30	D.F.C.D.	C.D. ta wordo acusa di asesinato riba 27 di juli 2013.
09.30	F.C.N.	C.N. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia riba 12 di augustus 2013.
10.30	J.L.G.P.	G.P. ta wordo acusa di traficacion di hende riba 12 di september 2013.
11.30	D.F. H.A.G.M.	F. y G.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroonan, a haci uso di un ID falso den e periodo di 29 september 2013 te 4 di october 2013. Nan ta wordo acusa di estafa, conhuntamente cu un otro of otroonan, den e periodo di prome pa 4 di october 2013.

Sr. Andin Bikker a propone diferente ley pa yuda e persona cu un entrada abou

DURANTE un rueda di prensa e siman aki Sr. Andin Bikker (PDR) a papia riba algun proposicion di ley cu e ta trahando riba dje. Esakinan ta entre otro un ley di sanacion

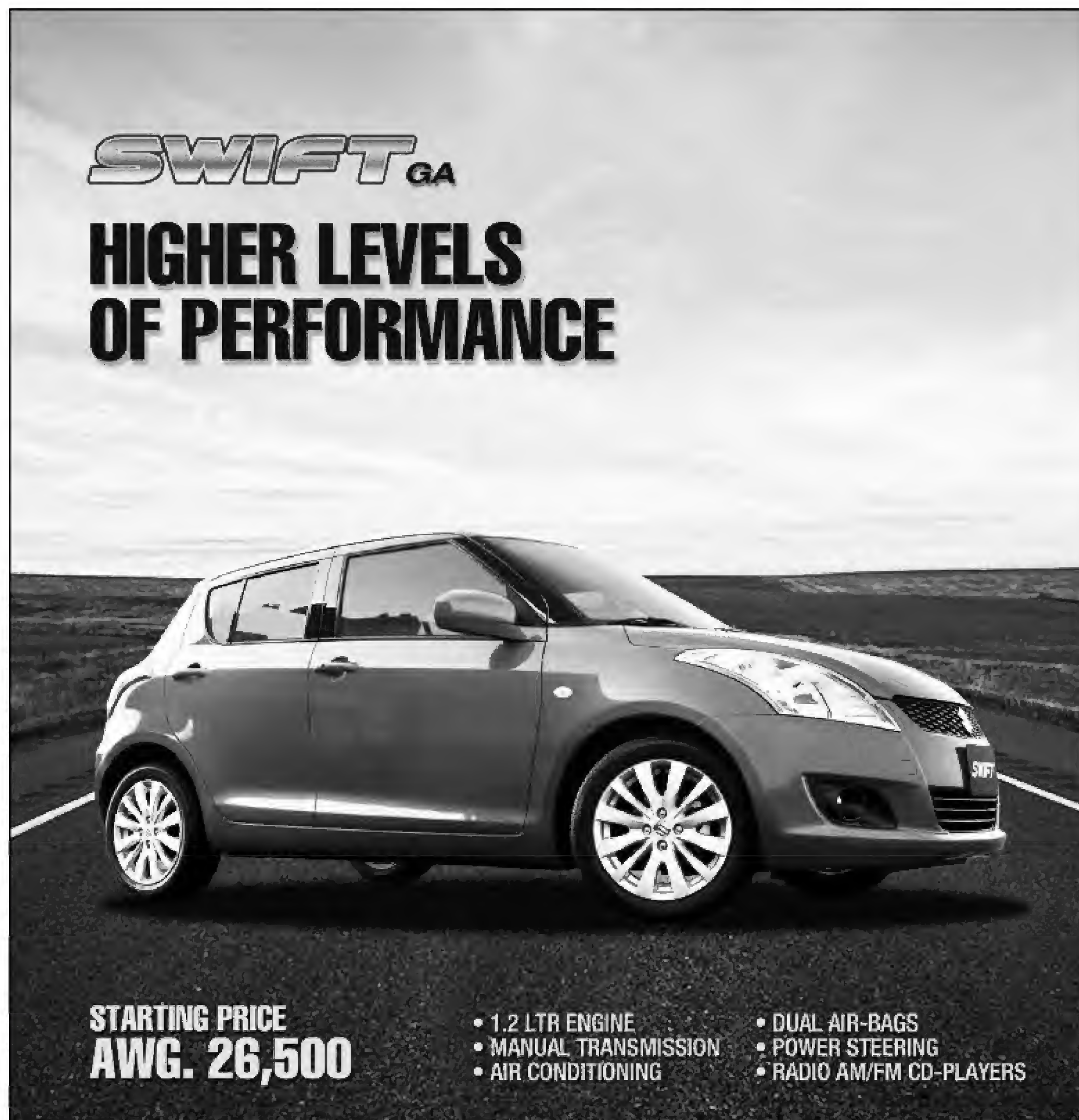
financiero personal, tambe un ley pa limita embargo riba un salario minimo y tambe ley nan social economico cu por yuda e mas di 50 % persona ku ricibi menos cu AWG. 2600,00

(bestaansminimum) pa luna. E ley di sanacion personal lo yuda tur esnan cu ta den un spiraal di debe cu nan no por sali for di dje y ta duna nan un segundo oportunidad.

E ley di limitacion di embargo riba salario minimo tambe ta pa yuda e grupo cu ta ricibi un salario mas abou. Na Hulanda y otro paisnan nan a determina cu a base di estudionan cuanto

ta e cantidad di salario bo mes ter por ricibi pa por sobrevivi cada luna. Den e caso di Aruba e suma aki ta AWG. 2600,00. E salario minimo na Aruba awor ta AWG. 1700,00. Pues aki por mira cu tin un discrepancia. Pues ta inhusto cu ora un persona ta ricibi un salario minimo y ta pone un embargo di un 11 parti di e salario. Esey ta pone cu den algun caso e persona ta hiba AWG. 900,00 cas. Cu e cantidad di placa aki ta imposibel pa un persona sobrevivi cu ne. Andin Bikker lider di PDR a splica cu den dialogo social, Gobierno a haya e idea di PDR bon pero ainda esaki no a wordo ehecuta. Ainda e leynan no a yega parlamento pa keda trata. Fraccion di PDR recientemente a reuni cu "Bureau Krediet Registratie" Esaki ta un organo cu na Corsou y tambe na Hulanda ya ta existi. Nan ta registra tur credito cu un persona tin pa asina proteha e persona aki di haci mas debe cu e no por carga. Na momento cu un persona haci un peticion di un prestamo ta consulta cu e organo aki pa evalua a base di e persona su entrada y tambe di e debenan cu ya e tin cu e lo por carga un debe mas. Esaki ta netamente pa evita un persona cay den spiraal di debe. Otro preposicion di PDR cu ya a keda introduci ta e meternan pre-paga pa coriente. Na e momentonan aki tin mas o menos 900 cas conecta. Sr. Bikker kier mira cantidad aki aumenta. Cu e sistema pre-paga aki e usuario ta evita di aglomera recibo cu consecuencia cu e coriente ta wordo desconecta.

Minister Paul Croes, di asuntonan social ta masha interesa den e ley di sanacion di finanzas personal cu a keda propone pa Sr. Bikker. Den e plannan di e Minister tambe ta pa traha ariba esaki y PDR ta aplaudi esaki y lo duna tur sosten necesario. Mas leu Andin Bikker kier propone un carchi di descuento special pa personanan cu ta ricibi un pensioen di behes. Cu e carchi aki nan por ricibi descuento ariba servicionan cu gobierno ta presta.

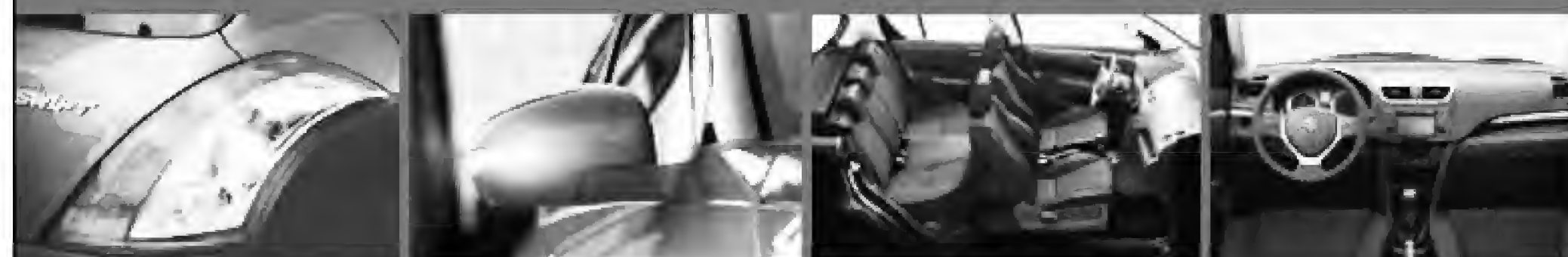


SWIFT^{GA}

HIGHER LEVELS OF PERFORMANCE

STARTING PRICE
AWG. 26,500

- 1.2 LTR ENGINE
- MANUAL TRANSMISSION
- AIR CONDITIONING
- DUAL AIR-BAGS
- POWER STEERING
- RADIO AM/FM CD-PLAYERS



ULTIMATE[®]
AUTOMOBILES

Sabana Blanco 35 | T. 583-9800 | F. 583-9660 | info@ultimatearuba.com | f Suzuki Aruba



Way of Life!

Mas di 92 boet a cay y a para 330 auto

Polis activo cu control preventivo den trafico

Na altura di crusada di Drive In

POLISNAN di districto di Santa Cruz a organisa un accion di control riguroso den trafico, pa loke ta pasamento den luz cora den fin di siman. E accion aki a wordo organisa pa subraya presencia di Polis pa cu control y prevencion di peligro riba caminda. Esaki tabata un advertencia y un forma mas pa conscientisa esunnan cu ta participa den trafico pa ta



PINOCCHIO
Kerkstraat #16 • Tel: 582-2266

**Special di 10% descuento
riba nos Schommel set**

Kerkstraat 16 Tel: 582-2266- Cel: 564-1977

**Comodidad y seguridad cu un simpel
CLICK))**

Kit Ta Inclui:
1 BFT PHOBUS motor
2 Remote Controls
1 paar di Photocells
1 Blinker cu Antenna

**Afl. 2.000,00*
pa Swing Gate**

Kit Ta Inclui:
1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Controls
1 paar di Photocells
1 Blinker cu Antenna
4 Plastic rack di 1m

**Afl. 1.200,00*
pa Sliding Gate**

Oferta valido lantien cu tin den stock

***Instalacion no ta inclui den prijs**

Nos horario:
Dialuna pa Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
(non-stop)
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Arendstraat 124
Tel : +297 588-5966
Fax : +297 588-5895
Website : www.hitess.com

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

Automation for Sliding & Swing Gates

atento riba nan comportacion den trafico, como tambe e uzo di substancianan cu por y ta influencia nan comportacion. Diasabra atardi pa 5'or, un team di ocho agente policial a staciona na luganan strategico rond di e luznan di trafico na Drive In. Principalmente nan a sali pa controla y para chauffeurnan cu ta pasa den luz cora, pero na mes momento, automaticamente tabata controla otro infraccion, incluyendo personanan coriendo riba brommer sin helm y chauffeurnan sospecha di ta coriendo bao di influencia di alcohol. Manera tur aña tabata spera hopi auto riba e caminda aki en conexion cu e final di e festival di Caiso y Soca Monarch na San Nicolas. E presencia di polis semper tin un efecto positivo, unda cu chauffeurnan ta core cu mas cuidao y ta mantene nan

mes miho na reglanan di trafico asina cu nan wordo avisa of ta nota presencia di agentenan policial. Ni un ora despues cu Polis a cuminsa cu e accion, ya tabatin entre 20 pa 25 chauffeur cu a haya boet pasobra nan no a pasa pa luz cora. Pa 6or y mey, tabatin mas di 50 chauffeur cu a wordo para y avisa cu nan ta haya un boet pa kibramento di regla di luz di trafico. E boet pa pasa den luz cora ta considerablemente haltu; e ta varia entre Afl. 200 pa Afl. 300. E team a tuma un pauze pa 7'or pa asina bolbe mas laat, ora cu tur hende a pensa cu Cuerpo Policial a caba cu nan control y no lo t'ey mas na e punto aki. Net despues di 10or e accion di control na e crusada di Drive In a sigui cu varios patrulla cu luznan cendi. A para un cantidad basta grandi di auto y aki

ora a sospecha cu e chauffeur por ta bao di influencia di alcohol a pidi esaki pa supla den e mashin pa detecta e nivel di alcohol den rosea. Tabatin diferente detencion pa coremento bao di influencia di alcohol cu a tuma luga mesora. Incluyendo e chauffeurnan deteni, Polis a duna 92 boet diasabra anochi. Por a nota di biaha e influencia positivo di e accionnan aki, unda cu chauffeurnan tabata baha nan velocidad y core segun e reglanan di trafico, mas consciente y cu mas consideracion pa e otro participantenan den trafico. Polis ta sigui cu e accionnan di control aki henter aña y sigur mas intensifica durante periodonan cu tin hopi mas auto riba caminda en conexion cu actividadnan manera ta e caso cu e periodo di Carnaval.

Andin Bikker ku ley riba promocion y extra placa pa logo riba number di auto



SIMAN pasa sr. Andin Bikker a elabora riba un ley pa duna descuento na autonan clasico cu ta core solamente riba dianan nacional.

Tambe Andin Bikker a propone pa bini cu numbertan special pa organisacionnan. Den su rueda di prensa semanal, sr. Bikker a presenta algun ehempel di plachinan

di number aki. Cu esaki e kier a propone cu por ehempel un team di bala di division di honor ta brinda posibilidad na su fanaticonan di cumpra nan number di auto pero cu e logo

di nan ekipo faborito riba dje.

E suma extra cu mester wordo paga pa e plachi di number cu logo aki, gobierno na su turno por duna e ekipo un porcentahe di e entrada extra ricibi aki. Esaki ta un empuhe grandi pa deporte. E ta un estimulo pa e teamnan y esaki lo no costa gobierno nada. Unico cos e

doño di auto mester paga un suma adicional pa e logo riba e plachi di number. Sr. Bikker a sigui trece dilanti cu esaki no ta solamente pa un ekipo di futbol pero pa otro deportenan y tambe pa otro organisacionnan. Diferente organisacion por aplica pa e plachi di number cu logo y lo por participa den e fondo di entrada extra pa Gobierno.



LOOKING FOR

EXECUTIVE CHEF

Experience is a must
Excellent salary and benefits, possible commissions included
Must have knowledge of cost control and inventory control
Excellent cooking skills
Proactive
Leadership
Excellent communicator at all levels
Computer skills MS Word & MS Excel

REQUIREMENTS

Aruban citizen or valid work permit
Flexible work hours
Call for appointments 586-7495 / 592-0728 – LAURA/CRISTINA
Apply in person at J.E Irausquin blvd 348 between 9 am till 12.30

Fundacion Anti Droga Aruba (F.A.D.A.) ta sera awe diarazon henter dia

Fundacion Anti Droga Aruba



AWE diarazon F.A.D.A. lo ta sera pa publico debi na training y teamdag p'e personal di e fundacion. Nan ta habri bek diahuebs 20 di februari for di 7.30 di mainta

non-stop te cu 4.30 di atardi. Nan number di contacto ta 583-2999 of por manda nos un e-mail tambe na fada123@setarnet.aw Masha danki pa e comprension.



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Un comienso nobo...



FreshStart
Loans

È solucion pa asina yega na un pago mensual fiho pa luna y un condicion- y terminonan faborabel.

Nos lo guia'bo pa combina y consolida den un solo pago cu un interes atractivo di 11.5% p.a.

Reduci pagonan mensual! Comproba pa bo mes cu nos online calculator na [facebook.com/cmbnews](https://www.facebook.com/cmbnews) of bishita bo branch faborito.



È promocion aki ta valido te cu 30 di april 2014 y ta valido pa clientenan cu un record di pago satisfactorio segun exigencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier momento. Interes efectivo ta 11.5% p.a., mientras cu e duracion maximo di e prestamo ta 5 aña. Den caso cu e prestamo wordo cancela prome cu tempo, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un bono di 10% di e interes cu tin habri alinda pa e termino restante di e prestamo. E Condicionnan General di Banco ta aplicabel ariba e relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan.

Frans Figaroa ta celebra 35 año trahando na Hospital

Sr. Frans Figaroa recientemente a cumpli 35 aña den servicio di Hospital. Durante su carera na Hospital e la labora den diferente funcion. Sr. Figaroa ta un cara conoci pa hopi den Hospital y actualmente e ta traha como Coordinador di Departamento di 'zorg opleidingen'. Banda di esaki e ta coordina tur e stagiairenan y e co-assistentnan cu ta traha den Hospital y tambe e ta Presidente di e Comision di calamidad di Hospital.

E reto mas grandi cu Sr. Figaroa a encontra cu ne ta 25 aña pasa ora e la haya e tarea pa reorganisa 'Algemene afdeling' unda e la fungi tambe como hefe pa 17 aña. For di akinan e la desaroya otro departamentonan manera 'Coronary care Unit', Departamento di cuidu ambulante, Departamento di oncologia y un Departamento di "short stay", esta estadia cortico.

Sr. Figaroa ta conta cu e tempo ey tabatin basta movicion den Hospital y tabata hopi dificil pa yega na un caminda pa por a reorganisa y duna e pashent un miho cuidu den e departamento ey. E ta mira bek cu hopi satisfaccion con e departamentonan aki a desaroya y por bisa cu esaki sigur pa e tempo ey tabata e departamentonan di futuro.

Sr. Figaroa a cuminsa na San Pedro Hospital haciendo e practica di su estudio y despues cu



**Cu orguyo mi por mira
bek riba un carera basta
largo cu hopi satisfaccion**

e la caba su estudio el a drenta na aña 1973 den servicio di Hospital trahando den enfermeria. Na aña 1977 e la bay Hulanda caminda el a traha y specialisa den 'Coronary Care' y 'Intensive Care' pa bolbe bek Aruba y cuminsa traha bek na Hospital despues di 5 aña.

Akinan e la cuminsa traha den 'Intensive Care' sigui pa varios funcion entre otro como hefe interino den e Departamento di cirugia y tambe laborando den diferente departamento cu e mes a desaroya. Ora Sr. Figaroa a cumpli 50 aña el a didici di haci un cambio den su carera y

a cuminsa labora den Departamento di 'Opleiding' unda pa 8 aña caba e ta bezig cu diferente colaboracion nan entre otro cu Colegio EPI na Aruba y Amstel Academie y Vrije Universiteit na Amsterdam, Hulanda.

"Mi ta wak bek riba mi carera cu ta uno basta largo, pero cu hopi satisfaccion y mi por bisa cu mi a logra hopi", el a manifesta. Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta hopi agradecido y orguyoso di Sr. Frans Figaroa cu tin asina hopi amor y dedicacion pa su trabou den Hospital y asina tambe ta sostene e lema 'e pashent ta central'.

Un tal G.P. ta ranca yabi y celular for di man di muhe

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna 13.00, pa un atraco. Polisnan a bay den Ranchostraat, pero na caminda, Central ta manda nan na altura di Misa di Playa. Eynan polisnan a topa cu e muhe K, kende ta bisa cu 12.00, el tabata na altura di La Linda, ora cu un homber bisti cu T-shirt blan-

co manga largo, un pechi y un short blauw, a ranca su celular y su yabian di auto for di su man ya core bay direccion pa zuid. E ta bisa cu e sospechoso tin un tattoo na su garganta y su color ta licht bruin. K, ta bisa polisnan cu testigonan a bise cu e homber ta un tal G. Paesch. Durante cu Polisnan tabata busca G.

Paesch, nan a papia cu un di e chollernan, kende ta bisa cu e conoce e homber G.P. y a duna su descripcion, cu a cuadra cu descripcion di e victima. E celular ta un Samsung si color preto di MIO y cu e number 6000626. E yabi di e auto ta pertenece na un Toyota. Polis a bisa K. pa e bay Recherche.

Ta dunando e fenomeno aki e atencion debido

Polis a detene otro sospechoso di ladronicia di auto

Comunidad tambe por duna un man den esaki

Sin ta consciente, hopi automobilista ta hiba nan auto drecha na mecaniconan bou palo y no reconoci. Nan ta cobra barata,



ATENCION!

Bo mester identifica bo mes cerca ENNIA

En conexion cu e ley di Labamento di placa y Financiamiento di terrorismo (AML/CFT), ENNIA ta informa bo cu nos lo pidi bo pa mostra bo documento di identificacion/original valido na momento cu bo bin efectua cualke transaccion cerca nos.

DI CON BO MESTER IDENTIFICA BO MES?

Ley ta prescribi cu tur instancia financiero mester por identifica nan clientenan y verifica nan datonan prome cu ofrece nan un servicio. Bo por confia cu ENNIA ta trata tur informacion personal di cliente cu discrecion. Pa por cumpli cu e ley aki, ENNIA ta realisando un proyecto pa completa bo file. Ta existi e posibilidad cu bo ta haya un carta di nos, pidiendo bo pa entrega algun documento cu por falta den bo file. Incluso renobacion di identificacion cu ya por a caduca den bo file.

KICO TA UN DOCUMENTO DI IDENTIFICACION VALIDO?

Den caso di un persona natural:

- Cedula
- Rijbewijs of
- Paspoort

Den caso di un entidad huridico:

- Extracto original di Camara di Comercio (no mas bieu cu 6 luna)
- Statuutnan y
- Registro di accionistanan

Tene na cuenta cu no ta acepta copia ni documento caduca !

Nos ta conta cu bo cooperacion y ta warda bo durante ora di oficina na nos kantoer situa na J.E. Irausquin Boulevard 16. Si tin pregunta, yama nos libramente na telefon (+297) 528 2200.

Di antemano danki pa bo cooperacion!

ennia

Sinti bo sigur!

pero hopi bes nan ta esunnan cu ta cumpra pieza horta pa drecha bo auto cune, hincando bo asina den problema cu husticia. Comunidad por duna un bon man den esaki, dor di hiba bo auto na garashinan reconoci y serio.

Cuerpo Policial for di basta tempo caba tin un grupo di rechenan specialisa riba investigacion di e delito di joyriding, hortamento di auto y pieza. Nan a logra haya mayoria auto horta bek, mientras cu a detene mayoria di e sospechosonan tambe. Lamentablemente ta notando un desaroyo preocupante, e edad di sospechosonan ta sigui baha den casonan di ladronicia di auto.

E siman aki a habri cu un otro detencion, den persona di e hoben N.J.A. Bito, di apenas 17 aña di edad. Ta sospecha cu e ta involvi den un caso grandi di ladronicia di auto den aña 2013. No por descarta cu lo tin mas detencion den e caso aki.

Ta pidi comunidad pa ta mas atento. Mayornan, bo yiu yega cas cu un auto nobo siendo bo sa cu e no por a cumpr'e, yama Polis mesora. Bisiñanan cu nota movencionnan straño den bario, raporta na Polis mesora. Autonan straño of desconoci laga atras den bario, ta motibo pa informa Polis mesora. Mas lihe Polis yega, mas chens nan tin di gara e ladronnan. Ta solamente cu ayudo y cooperacion di comunidad, por logra gara mas di e sospechosonan aki, cu ta creando un industria nobo di piezanan mas barata pa garashinan clandestino di auto.

Minister Michelle Hooyboer Winklaar ta anuncia "Women's Day Conference"

Tema di aña aki ta: "Being the Change!"

Evento ta conta cu dos orador local y dos internacional



"HOPI hende a puntra cu maske a cambia di cartera, nos lo sigui cu e conferencia dedica n'e Hende Muher riba nan dia special y e contesta ta si".

Durante conferencia di prensa dialuna merdia e mandatario encarga cu enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a anuncia cu tur costa practicamente cla p'e Women's Day Conference 2014.

E fecha ta mescos cu tur aña, esta 8 Maart cu e aña aki ta cay riba un diasabra. E evento aki lo tuma lugar den e ballroom di e Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. E evento mes lo cuminsa for di 9:00 am, pero lo cuminsa cu registracion for di 8:00 am.

E aña aki e evento ta conta cu oradornan internacional y tambe local. Esaki ta dr. Sue Morter, sra. Monica Parker, sra. Jeannette Richardson Baars y por ultimo sra. Sandra Brown di CEDEHM, kende no ta un persona desconoci den e comunidad di Aruba.

Ta bon pa remarca cu e entrada p'e conferencia ta totalmente gratis y esaki tur ta danki na nos e sponsornan cu ta: SETAR, Caribbean Mercantile Bank, Tropical Bottling, Aruba Bank y Elmar. Tur hende por cuminsa registra dor di yama 528-4971 of 528-4972 of tambe por via email na: a.werleman@arubagovernment.aw.

Minister Yrausquin na Dr. Cheung Center for Innovation

Aruba tin un 'edge' grandi den e tema di energia y nos companianan estatal Smart Community ta bay demostra esaki



DESPUES di a firma acuerdo 'Smart Community Aruba' Minister di Finansa y Organizacion Gubernamental, Juan David Yrausquin a felicita tur e partnernan y tambe su colega Minister nan Sevinger, de Meza y Eman cu e logro.

E firmamento di e acuerdo ta marca comienso di un fase nobo y esun determinante den henter e proyecto, esta e construccion di e 'Smart Community' na Kibaima.

'Smart Community Aruba' ta un proyecto Aruba ta desaroya, manera un 'living lab' pa haya e conocimiento di construccion y mantencion di casnan uzando tecnicanan nobo y inovativo,

incluyendo uzo eficiente di energia alternativo y sostenibel. E 'living lab' aki ta bay ta un ehempel p'esnan cu ta bay traha nan cas den un futuro sercano por haya e beneficionan di por construi nan cas di un manera cu ta bay sali nan mas bentahoso uzando materialnan eficiente, pero tambe maneranan pa spaar energia riba termino largo.

Otro paisnan tambe por cu por haci uzo di experticio cu tin na Aruba pa desaroya nan industria y esaki ta fit den e economia di conocimiento cu kier desaroya na Aruba.

"Den e corto tempo cu mi ta

Minister, pasando den e presentacionnan y durante encuentronan cu partnernan internacional e ta mustra cu nos tin un 'edge' hopi grandi como pais Aruba den tur locual ta trata e tema di energia y nos companianan estatal," Minister Yrausquin a splica.

Segun e titular encarga di finansa, companianan estatal di Aruba a demostra di a avansa grandemente den e area di energia alternativo y desaroyo di strategianan di sostenibel.

"E proyecto aki, Smart Community, lo ta un ehempel fisico cu nos por mustra mundo henter di loke nos por logra," segun sr. Yrausquin.

Lifesaving Medical ID Bracelet

E Armband aki por Salva Bo Bida

Cana rond cu tur bo informacion medico den bo armband

Importante pa hende cu ta sufri di:

Diabetes, Allergies, Cardiac Status...



Medical Information Appears Under the Flip-Up Tab



Busca un !!

Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba - Tel. 582.6651 - Fax 582.6567

www.labcomedical.com - labcolabcomed@yahoo.com



Tel: 582.1164
Cel: 593.1189
Fax: 588.0109
www.boutiquekeyla.com



Bin wak nos section di
SALE 30 - 50%
Variacion di bistirnan pa
e temporada,
Blusa, Carson, Capri
y mucho mas

No lubida riba nos LAYAWAY plan

Paradera 84 ~ Dialuna - Diasabra ~ 9am - 6:30pm

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar: Pa proteccion contra hortamento di koper na scolnan Astart proceso pa hinca tur tuberia di koper bao di tera of den muraya



DIALUNA mainta Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Enseñansa y Asunto di Famia, tabatin riba su agenda un bishita na scol basico Maria School na Santa Cruz. Pero, enbes di su bishita di introduccion y comunicacion ameno cu e team di e scol y su alumnonan, e mandatario a haya su mes ta tuma e decision hunto cu e cabesante pa sera e scol pa tres dia; un situacion no desea causa pa ladronnan di tubo di koper. Ta spera cu pa diahuebs tur e tuberianan a wordo reemplasa y e scol por habri bek diabierna mainta.

Minister Hooyboer-Winklaar ta splica cu a cuminsa caba cu e proceso pa protege tur tuberia di koper na nos scolnan. Ta instalando e tubonan di nobo, pero awor ta pone nan sea bao di tera/vloer of den muraya. E proceso aki a cuminsa caba na Maria School y ta hustamente e partinan cu falta, cual t'e tuberia di awa pa e bañonan, a wordo horta durante fin di siman. Actonan asina aki ta afecta y perhudica ful e comunidad den y rond di e scol; for di maestro pa alumno p'e famia di e alumno.

Ta di lamenta cu tin personanan cu no ta uza nan consenshi y ta haci nan mes culpabel na actonan asina y ta causa disturbio grandi na nos scolnan.

Na Maria School tur baño a wordo sera, a evalua si por haci uzo di facilidadnan di otro scol of edificionan serca, pero no a haya un opcion aceptabel unda cu e bienestar di e muchanan ta garantisa, Minister Hooyboer-Winklaar a expresa.

E proceso pa instala e infra-estructura di tuberia na tur scol di nobo ta trece extra gasto, pero e ta sumamente necesario y urgente, e titular di enseñanza a expresa.

El a añadi cu na Maria School e ladroncia aki – manera na mayoria scol ora cu esaki pasa – ta trece cune un situacion no higienico y insigur pa nos muchanan, y ta preocupante.

Minister Hooyboer-Winklaar ta lamenta y condena cu tin persona cu ta mikriba un parti hopi vulnerabel di nos comunidad. E planificacion pa instalacion di tur tuberia di koper na nos scolnan pa limita e aceso facil ta sigui bao guia di Minister Hooyboer-Winklaar y su team, kende kier wak esaki realisa mas pronto posibel.



LOOKING FOR

HOSTESS /HOST VALET PARKING (male) BUS BOY /BUS GIRL

Customer service oriented
Experienced

Able to speak English, Papiamentu, Spanish & Dutch is a plus
Computer skills MS Word, MS Excel & Aloha

OFFICE ASSISTANT

Experienced

Professional with a pleasant personality
People skills, friendly & excellent communication skills
Computer skills MS Word & MS Excel

KITCHEN HELPER

1 to 2 years experience
Able to speak Papiamentu
Team player

CLEANER

Able to work flexible hours

REQUIREMENTS

Aruban citizen or valid work permit
Flexible work hours
Call for appointments 586-7495 /592-0728 – LAURA/CRISTINA
Apply in person at J.E Irausquin blvd 348 between 9 am till 12.30

Durante festival di Caiso y Soca

Polis a percursa pa siguridad general den y rond di Carnival Village



DIASABRA anochi durante e gran final di Caiso y Soca Monarch Contest na Carnival Village den curason di San Nicolas, Polis a percursa pa control y accion di prevencion cu un team combina cu a inclui Polisnan uniforma, Mobiele Eenheid (ME) y e unidad K-9. E team a traha bao liderazgo di Sub Inspector Kenneth Phillips, kende ta e persona encarga cu actividad relaciona cu carnaval pa San Nicolas.

Polisnan atento a percursa pa controla tanto paden como rond di Carnival Village y e presencia di e agentenan uni-

forma tabatin un efecto positivo pa loke ta prevencion di situacionnan peligroso y no desea. Cuerpo Policial tabata hopi activo tambe riba caminda cu varios control preventivo cu a resulta den boetnan pa coremento irresponsabel y boetnan como tambe detencion pa coremento bao di influencia di alcohol.

Pa medio di pone diferente team combina den accion durante eventonan grandi, Cuerpo Policial di Aruba ta traha tanto preventivo como represivo pa asina mehora siguridad general riba nos isla.

CARNIVAL SEASON SALE
FROM FEBRUARY 1 - MARCH 1 - 2014

60%
ON SELECTED MERCHANDISE

CU CADA COMPRA DI 100 FLORIN OF MAS
RICIBI UN FREE CARNIVAL SHIRT

iStore
ARUBA

Authorized Reseller
Authorized Service Provider

Ponton 67B Unit 5 • 588.2167 • info@istoreruba.com • www.istorearuba.com



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **20 februari 2014** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un restaurantvergunning B pa e parcela **Caya Dr. J.E.M. Arends 19**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Masy-Fral Bo cas di Carnaval, Bo cas di Confiansa pa cualkier ayuda ta brinda e siguiente servicio
Trahamento di Sjerp diseño exclusivo pa Reina Productonan di calidad, Letternan di palo pa indentifica carosa-road piece y mas. Steenchi, lijm, Tela Stretch colo di cuero Baliñn colo preto-blanco

Pa mas informacion jama **Masy-Fral** na telefon **582-3792** Masy-Fral Tey pa tur Carnavalesco

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes "Mester bin mas implementacion di maneho na scolnan pa bira mas saludabel y sigur"



Oranjestad: segun sra. Arends-Reyes a nota cu algun aña atras a cuminsa cu proyectonan piloto pa "gezonde school" y "veilige school". E la cuminsa na algun scol basico y algun scolnan secundario tambe a cuminsa traha ariba nan maneho pa promove cuminda saludabel y movicion na nan skol. Esaki ta un tendencia hopi bon cu mester sigui como un plan concreto pa e scolnan ehecuta. Por ehempel Colegio Arubano lo cuminsa cu un proyecto piloto

pa e alumnonan haya movicion minimo 1 ora pa dia. Estudionan cientifico ta muestra cu movicion ta promove miho concentracion durante lesnan y alabes ta contribui na un estilo di bida saludabel. E proyecto di 'veilige school' ta bay hopi leu y por bira un bunita proyecto. E por cuminsa cu reglanan pa e alumnonan y personal cu ta visibel y traha ariba e puntonan den un plan concreto. Den scolnan secundario mester un plan di maneho di con ta anda cu e tema di droga y arma na scol. Scolnan riba tur nivel y riba nivel nacional mester traha concreto ariba nan mision y vision di nan scolnan y bin cu maneho nan y proyectonan pa realisa nan.

"Ni si ripiti un mentira dies biaha, e no ta bira un berdad" Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Segun Sra. Arends-Reyes ta di december aña pasa e fraccion di Mep ta saca comunicado di prensa y purba susha su nomber relaciona cu "bullying" di un colega di Mep supuestamente pa motibo di su peso. Tur esaki a cuminsa cu un articulo di un periodista cu a menciona su nomber relata cu esaki den Amigoe. E eror aki a ser coregi relaciona cu su nomber



na varios ocasion tanto den sala di parlamento como den Amigoe. Awe cu nos ta casi na final di Februari 2014 ainda nan ta sigui tira e mentira aki na tur momento cu nan haya chens sin skirbi un articulo bou di un titulo personal pa asina por pidi un rectificacion pa "smaad en later". E tema ta uno hopi baho y nan tin e idea cu si nan sigui ripiti e pueblo lo kere. E tipo di politica aki ta wordo rechasa completamente pa e generacion nobo, e daño ta directamente pa nan. Sra. Arends-Reyes tin respet pa su coleganan y no ta manera e coleganan femenino di fraccion di oposicion cu no ta ni saluda. Sra. Arends-Reyes ta spera cu nan tambe duna bon

ehempel y no sigui instiga nos pueblo contra otro y crea odio pa otro sin cu tin mester. Mester tin espacio pa opinion y color politico di otro. Ta masha hopi insulto fraccion di AVP ta haya di nan parti, tanto personal como nomber di nos partido ta wordo uza pa mofa. Nan tin manera un alergia pa tur locual ta asocia cu AVP. Un insulto di marca mayor pa e fundadonan di e partido y e 33.114 votadonan cu a sostene AVP. Esey kiermen cu nan tin rabia tambe ariba e 33.114 ciudadonan di Aruba cu no a vota pa nan partido? Segun Sra. Arends-Reyes sentimentonan asina por impedi pa bo por traha pa un Aruba, un pueblo y un nacion.

TA BUSCA BOLUNTARIO

ARUBA DOET

21 y 22 di maart 2014

Wak tur e trabounan y registra bo mes riba

WWW.ARUBADOET.COM

algo pa bo? check awor:

<p>Scouting Casibari: limpiesa di tereno y verf container</p> <p style="text-align: center;">Si No</p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>	<p>Animal Shelter: verf y drecha e kennelnan di cacho</p> <p style="text-align: center;">Si No</p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>	<p>Comision De Vuyst: renoba nos speeltuin y drecha e hekwerk</p> <p style="text-align: center;">Si No</p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>
--	--	--

ARUBA DOET

ARUBA DOET: e accion di boluntario mas grandi na Aruba

Tel: 582-7666 | Sigui nos riba Facebook

CEDE
Centro pa
Desaroyo

Oranje Fonds
voor sociale instellingen

Haci bon, pasa bon!

Banco di Seguro Social Aruba

**FECHA DI PAGO DI PENSIOEN DI BIEHES,
VIUDO Y HUERFANO TA BIRA 4 MAART 2014**

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta informa cu pa luna di maart 2014 e Pensioen di Biehes (AOV) y Pensioen di Viudo y Huermano (AWW) lo keda paga riba diamars 4 di maart 2014.

Esaki contrario na publicacion anterior na unda SVb a notifica cu e dia di pago pa maart 2014 ta dialuna 3 di maart. Pa motibo cu dia 3 di maart ta un dia liber (Dialuna di Carnaval) e pago no por tuma luga riba e dia aki.

Nos ta ofrece nos disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Minister de Meza, despues di a firma 'Acuerdo Smart Community Aruba':

“E proyecto aki lo demostra su meritonan cu ta algo sumamente importante pa nos pais”

ACUERDO 'Smart Community Aruba' a keda firma diabierna atardi na Dr. Edward Cheung Center for Innovation entre Pais Aruba, FCCA, Utilities Aruba NV, WEB Aruba NV, NV Elmar, Setar NV y Caribbean Branch Office di TNO.

Minister di Asunto Economico, Comunicacion, Energia y Medio ambiente, Mike de Meza a bisa cu, "tur esnan cu a yuda den e proyecto aki awe mester sinti nan mes hopi orguyoso cu nos a yega asina leu," refiriendo n'e grupo di trabou, tambe e

partnernan cu a firma e acuerdo pa cuminsa e trabounan na Kibaima y tambe su colega Minister Eman, Sevinger y Yrausquin.

Smart Community Aruba ta bira un 'living lab', pa busca pa haya conocimiento di e diferente desaroyonan den construccion di casnan eficiente den uzo di energia y cu ta uza fuentenan alternativa y sostenibel di energai.

E grupo di companianan di Gobierno ta bay desaroya un



G.N. Security
Bo solucion
pa proteha bo
negoshi, cas
of evento

Yama 745-2246 / 740-9487

Dreaming of a vacation?
Walt Disney World
Juli 12 - 22 - 2014

ALDO
Travel Bureau Inc.
Tel: 582-1992

fun miles
fun within your reach!

bario di 20 cas na Kibaima cu ta wordo construi y manteni uzando tecnicanan sostenibel y cu lo uza energia alternativa. E bario aki ta bira un show-case y un ehempel pa desaroyadornan na Aruba.

Un otro aspecto importante

ta cu e proyecto aki ta bay sirbi como un 'living lab' pa otro paisnan cu no por implementa facilmente tipo di proyectonan aki. Esaki ta algo cu ta fit den desaroyo di Aruba su economia di conocimiento.

Como cu Aruba e scala ta mas

chikito y manehabel, otro paisnan por siña di e asina yama 'laboratorio' aki na Aruba. Finalizando, sr. de Meza a enfatisa cu "e proyecto aki lo demostra su meritonan cu ta algo sumamente importante pa nos pais."

Entrante diamars 4 di maart 2014

KvK ta habri tur diamars anochi te 8'or

CAMARA di Comercio y industria Aruba (KvK) ta anuncia cu entrante 4 di maart 2014, nos lo ta habri tur diamars anochi te cu 8'or. E flexibilidad aki den nos orario ta permiti nos brinda miho servicio na empresario y publico en general. E apertura di tur diamars anochi ta un pilot project unda Camara di Comercio lo ofrece servicio specialmente na tur hende pa ken ta dificil pa pasa durante orario regular di oficina. Den cuadro di e pilot project KvK lo duna servicio basico na esnan cu ta bishita KvK durante e anochinan aki. E servicionan ta inclui sesion di informacion y registracion di negoshi nobo. Registracion lo ta abase di afspraak. Tambe

por busca y/of bestel diferente documentonan manera uitbreksel, declaracion, etc. KvK kier enfatisa cu e caha lo cera 7:45 pm y ta pidi tur cliente pa tene cuenta cu e orario. Ademas KvK lo probecha di e orario extra pa ofrece mas charla y/of workshop informativo. Esnan cu ta conoci cu e charlanan di KvK, sa cu KvK ta ofrece charla/workshops durante oranan di lunch of tempran den oranan di atardi. Cu e orario extra, nos lo cuminsa ofrece charlanan mas laat, di 5'or pa 7'or, pa asina por yega na un grupo mas amplio di empresario interesa.

Nos orario nobo lo ta: Dialuna, diaranson, diahuebs y diabierna di 8:00 am - 4:30 pm.

Diamars di 8:00 am - 8:00 pm.

Tur dia nos ta habri nonstop, sin cera merdia.

KvK ta spera cu publico lo haci bon uzo di e oportunidad aki. E apertura ariba diamars anochi ta wordo inicia den cuadro di nos meta pa eleva nos servicio y sosten na e cliente y informa e empresario miho ariba topiconan cu ta relevante pa. E experimento aki lo tin un duracion di algun luna, despues di cual lo tin evaluacion pa sa si realmente e servicio extra aki ta cumpli cu un necesidad di banda di e empresario. Pa mas informacion, check nos facebook.com/arubachamber of tuma contacto cu nos na 582-1566. Of por consulta nos website pa mas informacion, www.arubachamber.com.

A peticion general Obra Teatral Multidisciplinario "Desafio" lo ser ripiti pa publico

A peticion general Obra Teatral Multidisciplinario "Desafio...! Un Reto di Bida of Morto. Fier- no of Paraiso "E Competencia" lo ser ripiti pa publico diamars 25 di februari pa 7 or di anochi

na Cas Di Cultura. A peticion general e obra DESAFIO lo ser ripiti pa publico ariba diamars 25 di februari pa 7 or di anochi na Cas di Cultura. Un obra caminda a reuni varios



G&R INTExCARIBE NV



ForeverLawn® INC.
The Perfect ForeverLawn Artificial Grass
For Your Residential, Commercial Properties
& Landscapes

COME & VISIT US:
TANKI FLIP 28, NOORD, ARUBA
TEL: 5870900 (OFFICE)
5926371 ; 5931891 (CELL)

grupo di hobennan hunto di nos comunidad y ta ser presenta cu entusiasmo y creatividad pa un elenco artistico di Teatro Experimental Contemporaneo di Aruba, Competencia Literario Arte di Palabra, Competencia Hubenil Gang di Arte, Grupo di Baile y Teatro The Popcorn Dancers, y artistanan invita y reconoci manera Sra. Lupita Bernabela y Majorie Vermeer - Luydens y Srta. Hilyann Croes como cantante. E obra ta trata aki di dos personahe Santiago

y Nataly cu ta conta y describi nan propio historia di bida for di nan punto di bista y nan experiencia di bida. E personahenan aki ta enfrenta otro den un competencia. Den cada reto nan ta topa cu otro, den cada desafio nan ta ser compaña pa nan entrenador y nan ta haci nan compromiso pa drenta den e porta y oportunidad pa busca felicidad den nan propio paraiso como parti di e competencia..! E desafio ta cu nan mes...ta ken lo gana..? Tin shete desafio,

bini pa bo mes mira nan tur y descubri nan. Principalmente e obra aki ta trece dilanti cu ta depende di e hobennan mes y nan escogencia cu si bida ta un regalo, un desafio, ta depende di nan pa duna contenido y biba un bida cu mas sentido. Sea nan ta briya den nan caminda di bida of nan ta caba na nada. Fierno of Paraiso? Ta na abo pa haci bo escogencia. Esaki t'e desafio..! E competencia. Bo ta e protagonista, mustra bo talento y haci e diferencia..!



Come & join us! *Real action...real winners!*

Tuesdays

Double Points Slots from 10:00 AM to Midnight.

Thursdays

\$500 Spin & Win from 8:30 PM to Midnight.

Thursday February 27, 2014

Triple Points Slots from 10:00 AM to Midnight.

Friday February 21, 2014

Blackjack Tournament from 5:00 PM to 8:00 PM.

Friday February 28, 2014

\$1,000 Slot Tournament from 5:00 PM to 8:00 PM.

Sundays

\$250 Spin & Win Progressive from 4:00 PM to 8:00 PM.

Cash Prizes



For more information, please contact our Players Advantage Club at 586 1234 ext. 4583.



DEN un Aruba Entertainment Center completamente yen y cu masha bon ambiente, Aruba a cera conoci cu su di 20 Señora Carnaval. Cada candidata a haci un tremendo presentacion, demostrando nan corahe y espontaneidad cargando e titulo di Sra. Carnaval di nan grupo, trabou of instancia. Aruba Bank un biaha mas tabata presente,

como patrocinado principal di nos Carnaval 60 y ta contento di por a presencia e 7 candidatanan aki, cu a luci completamente riba escenario, dunando asina e huradonan un trabou hopi dificil. Aruba Bank ta felicita tur e 7 Candidata cu a participa na e gran eleccion di Señora Carnaval, engrandeciendo asina tambe e celebracion cultural di

Carnaval 60.

Cada participante a ricibi un bunita 'cooler bag' di Aruba Bank como muestra di aprecio y admiracion pa nan gran presentacion y participacion na e di 20 eleccion di Señora Carnaval. Un pabien na tur e candidatanan pa nan tremendo presentacion y na e ganadonan en particular.

Ganadonan di Fungo ta conoci

FUNGO un biaha mas un éxito rotundo



FUN Miles por wak atras cu orguyo riba otro campaña exitoso di fin di aña. Pa e ocasion aki tabata e wegá di bingo: Fungo. Hopi hende a sali en busca di e numbernan ganado di e wegá di Fungo. E dianan cu specialmente a wordo organisa pa cambia number tabata hopi bon bishita. Aki e lista di ganadonan di e premionan principal. Debi na e enorme popularidad y entusiasmo di e campaña aki tin posibilidad cu 'Fungo' lo ta bek den futuro. Pa 2014 Fun Miles tin hopi mas campaña masha atractivo prepara.

A rifa premionan di Lucky Shapes cu a sobra Fungo tabatin tres posibilidad pa a gana, premionan instantaneo, 'Lucky Shape' y esunan principal. Durante di campaña miles di premio instantaneo a wordo reclama. Pa por a participa pa e premionan grandi mester a plak e numbernan di Fungo riba un carchi special di bingo. E cliente cu a plak un forma specifico, manera un letter of un figura

por a participa pa gana un di e premionan 'Lucky Shape'. Banda di e premionan 'Lucky Shape', tabatin premionan principal cu a ser rifa entre tur hende cu a entrega nan carchi di Fungo cu un minimo di 15 number pega corecto. (Esaki no mester tabata den un forma specifico). Na clausura di e campaña tabatin algun premio 'Lucky Shape' cu a sobraya rifa esakinan tambe hunto e premionan principal.

E ganadonan!

Fun Miles ta felicita y ta yama danki na tur tur e ganadonan y clientenan cu a haci Fungo e campaña aki un éxito!

Sr. Dick Keetlaer a gana e premio principal: un all-inclusive trip pa Walt Disney World pa dos adulto y dos mucha. Sr. Virgilio Davelaar a gana 250.000 Fun Miles di CMB.

Pa mas informacion tocante fun miles?

Tuma contacto cu Fun Miles su Customer Service na 588 9947 of bishita funmiles.net of facebook.com/funmiles.

**2 for 1 special
unicamente na
Paradera branch**

Pa 5 dia Mas!



LUGAR: PARADERA BRANCH

Paradera 80-C (banda di Gio Autoparts)

ORARIO: 7 AM - 4 PM (non-stop)

***special ta valido dia 17 te cu 21 Febr.**

Pa mas informacion por yama
Serlimar Service Line: 584-5080

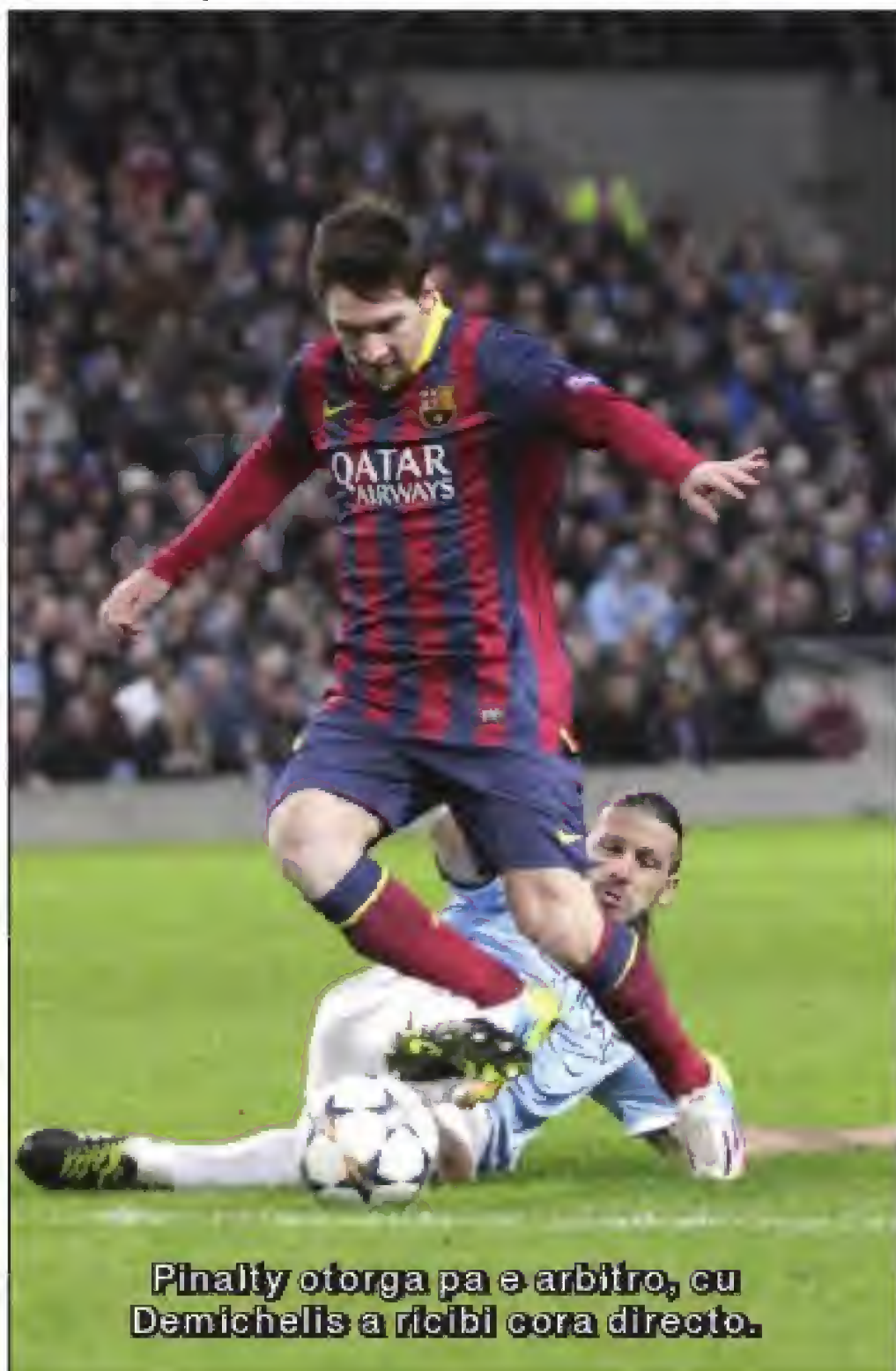




Barcelona ta logra gana Manchester City cu 10 hungador

FC Barcelona a dal un paso gigante pa cuarto final na Manchester. Atraves di e futbol cu a ofrece su mihor version y gana un excelente City. Pero incapas di resisti e superioridad di Barcelona, cu den varios fase di wega tabata musta e mihor wega di e aña nan anterior. Messi a habri e score cu un pinalty na comienso di segundo tempo y Alves, den tempo aña, y asina ta sera duda cu un excepcional wega. E grupo di Pellegrini tabata kier pero no tabata por. Tabata hopi bon den e prome tempo pero a cay den di dos. E wega a cuminsa na wordo dicidi pa un pinalty hinka pa Messi na 9 minuut den di dos tempo. E perdida di bala di Navas, y cu Messi ricibi-

endo un bala su so a core bay y Demichelis a purba par'e, pero no tabata suficiente y ta mand'e abou. Cu e tabata afo of paden di area por wordo discuti, pero e cora pa Demichelis tabata na su lugar. Messi no a pordona. E score e 1-0 pa su team y habri caminda pa cuarto final. Desde eynan e team di Barcelona a hunga su wega. Cu tremendo combinacion. Manchester City tabata purba tur manera pero sin mucho resultado. Na final di e wega, un Neymar cu a subi como sustituto a pasa un tremendo bala pa Alves, cu a coloca e bala mei mei pia di Hart y pone e 2-0 ariba. Esaki ta un aviso pa mundo di futbol, pa tur hende. E mihor Barcelona ta di buelta. Pa keda cun'e.



Pinalty otorga pa e arbitro, cu Demichelis a ricibi cora directo.



Napa autoparts tin un gran surtido di Gearwrenches sae y metric. Napa handtools. Tambe hydraulic jacks den tur tipo, Boosterpacs pa start bo auto, batterchargers. Napa aircompressors y toolboxes di chiquito te grandi. Tambe Napa ta ofrece servicio di fabrica HYDRAULIC HOSES pa bo auto of equipo den diferente size.

Napa su stock di oilfilters, fuelfilter y airfilters tambe ta na bo ordo.

Napa Autoparts Santa Cruz 10 B

Orario : dialuna pa diabierna	08.00-1200—1.30pm-5.30pm
diasabra	08.00 - 4.00pm (non stop)
Tel 583 4363	Nos ta spera bo.

Cura Cabay 145 - Tel: 5845046 ** Shaba 1 - Tel: 5870621

Ubaldo Jimenez y Baltimore Orioles a yega na un acuerdo

E pitcher dominicano Ubaldo Jimenez y Baltimore Orioles a yega na un acuerdo preliminar pa firma un contract pa cuatro temporada y rond di 50 miyon dollar, segun un fuente a confirma. Pa e contract wordo firma Jimenez mester pasa e test fisico, cu lo a wordo realisa ayera na Sarasota, unda ta spring training di Baltimore Orioles ta keda na Florida. E pitcher, cu a biaha di Republica Dominicana pa Merca, unda a keda na un hotel di Miami t'e cu su agente a

indica su persona cu e negociacion a keda cla.

"Ubaldo a core su auto di Miami pa Sarasota entre dialuna atardi pa anochi y lo mester a hasi e test fisico diamars. Despues esey, tur cos lo ta cla", e fuente a bisa. Jimenez, di 30 aña, a caba e temporada pasa cu un record di 13-9, cu ERA di 3.30, 194 ponche y 80 base por bola den 182.2 inning cu Cleveland Indians. E pitcher tin un record general di 82-75 y un ERA di 3.92 den

ocho temporada cu Colorado y Cleveland. Jimenez a logra e mihor actuacion di su carrera den 2010, ora a caba cu 19-8, 2.88 y 214 ponche den 221.2 inning, ora a tira un wega sin hits ni careda, el a acudi pa All Star y keda tercer den careda pa Cy Young di Liga Nacional. E temporada pasa tabata tin un ERA di 1.82 den di dos mitar.



Complete business software

Financieel – HRM – Payroll – CRM – Projecten – Logistiek



Voor meer rust en rendement in uw onderneming

Telefoon +297 583 8919 of +297 738 0002 caribbean.afas.com

Carlo Ancelotti:

"Jese tin un tremendo talento"



SCOL DI IDIOMA

Un instituto arubano, oficialmente reconoci
Lidatado na KvK na aña 2001

- Ingles pa Latino: princip-intensivo – dial+dia – 10 febr.
- Nederlands-op-Herhaling1+2 dialuna – 17 febr.
Ta prepara e estudiante pa drenta IPA-Universidad of pa studia na Hulanda riba nivel di MBO.
- Hulandes Naturalisacion-1: intensivo-diam+dia – 11 febr
Mainta + Anochi
- Papiamento Princ: naturalisacion – diamars – 11 febr.
- Frances Principiante: diaranson – 12 febr.
- Spaans Intermediate: diaranson – 12 febr

Pa motibonan fuera di nos alcance nos mester a pospone tur curso cu un siman. Ultimo chens pa inscribi: awe te 8 febr, 9-6pm
Adres: Pos Chikito 75A – Tel: 5843768 - Cel: 6900169

No laga palabra falta bo.



The Government of Aruba, through the Fondo Desaroyo Aruba, is holding a public tender for the following project:

Extension and Modification WWTP Parkietenbos.
("Uithreiding en aanpassing RWZI Parkietenbos.")

According to tender documents: 2013-FDA-PA-016.

Project description:

The project entails the final design and construction of a 2nd SBR, a sludge thickener and various odor mitigating activities for the Department of Public Works (DOW) at the WWTP Parkietenbos.

Project duration: 12 months from the start of the project.

Dates and locations:

The tender documents (in English) will be available on CD as of February 19th 2014 against payment of AWG 500.00. This payment shall be done at the Cashier of the DOW. The tender documents will be available for inspection as of February 19th 2014 at the Public Works Director's Secretariat.

The Clarification Meeting will be held at 10:00 a.m. at the DOW (Sabana Blanco 68) on March 7th 2014.

The Memorandum of Modifications will be available at the Secretariat as of March 14th 2014.

The Public Tender will take place on March 28th 2014 at 11:00 a.m. and will be held in the office of the Director of Public Works (Sabana Blanco 68).

The standard procedures for this public tender will adhere to the stipulations of the UAR 1986 – NL.

Requirements:

- All candidates are required to supply the following with their bid:
- Proof of registration at the Chamber of Commerce.
 - Declaration of willingness by a local bank/triple A-rated bank for the provision of a bank guarantee.
 - Other requirements will be listed within the tender documents.



CARLO Ancelotti den un entrevista cu Corriere dello Sport a papia



di e homber di moda den Real Madrid.

Jese. E tec-

nico a muestra sorprendi pa su proyeccion, cordando riba esun cu e tabata tin den su team, Alexandre Pato. Carlo Ancelotti a papia cu e corant ya contesta un gran cantidad di tema den e actualidad di mundo di futbol. Su team, Real Madrid, AC Milan, Balotelli, Atletico Madrid y claro cu si, Jese Rodriguez, e gran perla di cantera di Real Madrid. Riba Jese el a bisa:

"E tin un tremendo talento cu ainda no tin 21 aña. Mi a train otro manera e. Pato tabata manera e".

Riba e interes di su team pa Arturo Vidal, e hungador di Juventus, Carlo ta

recorda nos di un aspecto porta poco lubida.

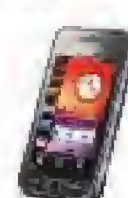
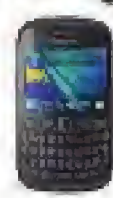
"Ta berdad cu nos falta un mediocampista, pero hopi ta lubida cu prome cu final di temporada nos ta recupera Khedira. Y mientras tanto e posibilidad di pone hoben manera Casemiro y Illarramendi crece nos ta uze di nan". Su team di bida, AC Milan, di cual el a bisa di a papia cu Clarence Seedorf. "Si, mi a papia cu Seedorf. E tabata inevitable, e ta un amigo. El a pidi informacion riba Atletico Madrid, pero e sa perfectamente con pa hunga contra nan. Clarence no tin miedo, e tin gran idea. Mester un poco pasenshi pa logra loke e kier".

Riba e team di Atletico, cu Carlo a gana y tambe perde, e italiano a muestra concreto: "Nan tin un tremendo tecnico, Simeone. E ta fuerte, compacto, duro y tin mentalidad duro. E ta dificil hunga contra nan, nan no ta regala nada. AC Milan mester ta atento den contra atake y bala para". Riba e estrella di AC Milan, Mario Balotelli, Ancelotti a papia di e talento y porta manda un mensahe. "Pa Balotelli sirbi mescos cumi ta bisa pa Cristiano. E talento mester ta compaña di un gran profesionalidad. Den futbol di awe no ta existi e talento pa talento".

DRAGON CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Dragon specials



Blau dash dual sim Blackberry 9220 Samsung Stardual sim
Afl. 300.00 afl. 250.00 afl. 235.00

Also: Samsung S4, Samsung S3, Samsung Y, Dao, Advance, Ace, Ace plus etc.....
Accessories for: HTC Sensation XL, One X, Rhyme and Samsung S2, S3 and Note.
Also: Iphone 5s, Iphone 5c, Samsung S3, Samsung Note 2, Blackberry Q10 and Q5, curve 9380, curve 9220, 9320 and more.

Hp Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 900.00

Hp Ink cartridges, Universal Laptop adapters etc..

ITunes gift cards \$ 10.00 and \$ 15.00 and Playstation Network cards.

Sales, repair and accessories for all blackberry models and other celllars.

Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc.....

Dragon Cd & Electronics

Mainstreet San Nicolas tel. 584-3999 open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30 hrs.



Carlos Beltran a menciona cua ta su obhetivo den Yankees

E outfielder veterano Carlos Beltran a yega pa prome biaha na instalacion di training di New York Yankees enfoca den un solo meta: gana su prome renchi di World Series. "Como pelotero, no ta cumpliendo cubo trabou si bo no yega na spring training pensando pa gana un campeonato. Nos tin un bon team y un alineacion cu cu den papel ta mustra hopi bon, asina nos tin cu siña hunga bon cu otro y haya e forma pa hunga mihor riba veld", e boricua a bisa pafo di e facilidadnan di training di Liga menor di Yankees na Tampa. "Si mi evalua e team aki y e hungadornan cu nos tin, mi ta kere cu nos tin hopi bon oportunidad pa gana un campeonato. E temporada pasa mi a yega World Series cu Cardinals y tabata un gran experiencia, y ora bo yega eyan, bo kier bolbe e siguiente temporada y tur cos ta cuminsa cu e

preparacion aki di spring training". Beltran, cu tin un average di .296 cu 24 homerun y 84 RBIden 145 wega cu St. Louis, tabata cumpra na un contract di tres temporada y 45 milyon dolar na final di december, un di e varios acuerdo significativo di e temporada di descanso unda Yankees a inverti fuertemente despues di a perde playoffs pa solamente di dos biaha den 19 temporada.

"E team a gasta hopi placa den hungadornan pa trata di drecha e team y como pelotero kier ta den un organisacion manera esaki, unda tur aña ta tratando di ta mihor. Den mi caso, mi ta sinti bendiciona pa e tres temporada cumi lo ta aki. Pero nos mentalidad ta trata di yega mas leeuw posibel, desde e temporada aki". E outfielder cu lo cumpli 36 aña dia 24 di april, tambe a bisa cu e proceso

di hunga den Liga Americana pa prome biaha den 16 aña di carrera tambe ta rekeri un proceso di ahustacion. "Pami e ta un experiencia bunita ta cu Yankees, algo totalmente diferente, tanto aña cumi a hunga den Liga Nacional y awo mi ta den Liga Americana esey lo tuma un poco di ahustacion pero na final di dia mi ta contento di ta aki".

"Mi ta sinti orguyoso y feliz di ta aki, y contento cu e organisacion aki tabata tin e compromiso di firma mi persona pa tres temporada, e ta un berdadero honor. Esaki ta un organisacion di tradicion y cu nan a dunami e oportunidad di pertenece na dje ta ponemi sinti hopi feliz". E boricua a presenta na instalacion di training di e team dos dia prome cu e dia oficial y a hasi cuatro round di bateo y despues a train ta gara roling hunto cu e segunda base Brian Roberts,

cu a yega Yankees despues di 13 aña cu Baltimore Orioles, ademas di otro hungadornan di posicion cu a participa den e training. "Ya mi tin 16 aña den MLB y conoce mayoria di e hungadornan y awe mi tabata papia cu Roberts, Kelly Johnson y Eduardo Núñez". Carlos Beltran tambe a papia riba e tema di retiro di Derek Jeter, pa cual lo tin e oportunidad di hunga den loke a revela ta su ultimo temporada den baseball despues di 20 temporada como shortstop di Yankees. "Jeter ta un parti importante di baseball. Pero, mi ta kere personalmente cu ya tabata suficiente p'e. E tin hopi tempo ta hunga y a hasi'e di manera corecto, siendo un profesional paden y pafo di veld. E ta tristo pa baseball perde un pelotero manera Jeter, pero na mesun momento tin un monton di hoben cu ta spera pa subi y por tuma su lugar", el a

agrega.

"Hunga cu un persona manera Jeter, un candidato sigur pa Hall of Fame den e prome intento, ta un gran sensacion y mi ta desea di hunga cun'e y spera cu por yuda e team aki gana un campeonato. Misa cu e tin un monton di campeonato, pero ami no tin ningun. Asina mi ta spera cu por gana uno hunto". Beltran a conclui papiando di e orguyo cu ta sinti di representa Puerto Rico, specialmente na New York, unda ta bolbe despues di hunga cu Mets di 2005 pa 2010.

"Yankees ta un organisacion cu tabata bon respeta y como boricua mi ta sinti orguyoso di representa mi pais aki. Semper mi ta bisa cumi tin un double responsabilidad pa hunga den MLB, representa e organisacion pa cual mi ta hunga y mi tera, cu mi ta orguyoso di dje".

Arsene Wenger:

“Mi ta wak Arsenal mas fuerte mentalmente cu 2013”

E entrenador di Arsenal, Arsene Wenger, a bisa diamars cu su team ta den mihor condicion mental cu aña pasa pa enfrenta na London e team di Bayern Munich di Pep Guardiola, cu ta considera actualmente e mihor team di mundo. Arsenal ta ricibi djaranson, den e wega di ida di octavo final di Champions League, Bayern Munich, e actual campeon di e torneo y tambe campeon den Mundial di Club. Den rueda di prensa prome cu e wega di djaranson,

ripiticion di e wega cu ambos a hunga e temporada pasa, e tecnico frances a bisa cu “e spirito fuerte di e team y e unidad den e team ta hasi cu nan tin mas fe awo den e victoria”. Arsenal a perde aña pasa den e mesun round despues di perde prome na cas cu score di 3-1 y gana despues na Alemania (2-0), un resultado inutil debi na e golnan di veld contrario, e team aleman tabata entrena pa Jupp Heynckes e tempo ey. Den e sentido ey, Wenger a rei-

tera e importancia di mantene na cero su porteria contra e team di Pep Guardiola y ta considera cu e wega den Emirates Stadium lo ta yena di estilo, debi na e calidad di e dos teamnan. E entrenador di Arsenal, Wenger, no a duna mucho importancia na e influencia cu e mes of su colega di Bayern Munich, Pep Guardiola, tin riba nan team, paso ta considera cu e hungadornan ta e berdadero heroe nan. “Si wak e historia di Champions League, lo wak cu semper ta e hungadornan grandi ta esnan cu ta marka e diferencia”, e frances a bisa. Puntra pa e papel cu ambos tecnico tin den e eliminatorio aki, Wenger a opta pa duna e futbolista nan. “E berdadero heroe nan ta riba veld, no den banki”, e frances a bisa, cu den e ultimo siman a hay’e obliga na contesta e atake verbal di e entrenador di Chelsea, Jose Mourinho, cu a

yega na califica esaki di perdedor. Na wordo puntra si Bayern Munich ta e mihor team di mundo, Wenger a contesta: “Na e momento aki mi no por bisa

lo contrario, nan ta gana cada wega. Nan a gana Mundial di Club, Champions. Solamente por bisa cu si”. E tecnico frances a confirma ademas cu tur su hombernan “a recupera bon” despues di e bon wega di FA Cup di diadomingo y cu no tin lesion nobo, pa cual a delanta cu Tomas Rosicky por hunga.

Tambe a alaba e progreso di e central aleman Per Mertesacker y di e defensa frances Laurent Koscielny, “tal y manera su estadistica ta muera, tin otro oportunidad pa demostra”.



MAC BATTERY

Switch To The Best!



FOR CARS & TRUCKS
POWER PACK
SILVER PLUS

GREEN & RED COOLANT ONLY GALLON AWG. 6.95



PURPLE BLASTER DEGREASER
32 oz. AWG. 7.95
GALLON AWG. 16.50




UNLIMITED PARTS
MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!




JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA.




ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141  **SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141**

Carlos Valderrama:

“Radamel Falcao lo yega Brasil”

CARLOS Alberto Valderrama Palacio a bisa cu e referente di e seleccion Colombia, lo yega Brasil 2014, apesar di e lesion grave na su rudia banda robes. “Manera ta bay bon, mi ta pensa cu e lo yega Mundial, ya e ta haciendo fisioterapia”, el a indica. El a duna e bista bon pa Adrian Ramos, “pa loke ta haciendo na Alemania, e merece su chens. Nos ta spera cu e tecnico dun’e. E ta consciente”. Ramos ta un di e nombernan cu ta uni na esun di Luis Fernando Muriel, Carlos Bacca, Jackson Martinez y Teofilo Gutierrez, sin embargo a bisa cu prome ta Falcao. “Den e momento aki nos tin delantero, pero e number uno ta lesiona”.



Mario Balotelli ta motiva pa hunga contra Atletico

E delantero di AC Milan, Mario Balotelli ta yega na e wega di diaranson contra Atletico Madrid cu gran motivacion y cu un gana di score contra un team di Spaña, ya cu nunca den su carrera a hasi’e. “Super Mario”, di 23 aña, tin tanto gana di hunga UEFA Champions League, cu den rueda di prensa a bisa cu aunke ta un punta central pa gana UEFA Champions League lo ta dispuesto na hunga hasta di portero. “Mi ta hopi contento di por hunga. Aña pasa ora mi tabata den tribune mi tabata sufri, awo mi ta spera por duna un man. Mi posicion? Mi ta delantero centro. Pero mi lo hunga di keeper pa gana UEFA Champions League”, Balotelli a splica. Aunke e hamber di victoria no ta permiti dicidi: “Mi lo no eligi entre Champions League y Mundial, of nan dos of ningun”.

Balotelli a splica cu tur su deseo ta yuda e grupo y cu lo subi veld cu e mesun determinacion cu den e campeonato “paso den wega di diaranson tin

cosnan diferente, pero di un wega pa otro mucho no ta cambia”. Riba e wega contra Atletico, e ex hungador di City y Inter, el a sigura cu e teamnan spaño ta dificil pa bati, pero a agrega: “Porta por cuminsa aki”. Riba su relacion cu e tecnico nobo, cu a sustitui t’e cu algun siman pasa Massimiliano Allegri, Balotelli a splica cu “tin hopi dialogo y libertad pa papia y expresa e propio opinion nan”. “Clarence ta manera un compaño di team, e cosnan ta mas facil. E ta manera un rumen grandi”, el a splica.



Clarence Seedorf ta spera un gran anochi di wega entre AG Milan y Atletico Madrid

E entrenador di AC Milan, Clarence Seedorf, a bisa cu e wega contra Atletico Madrid lo bira den un gran anochi y a muestra totalmente confia den e rendimiento di su hungadornan. E tecnico, sin embargo, a adverti cu Atletico ta un team cu mester respeta y cu ta fuerte, pero cu tin nan punto debil pa cual ta spera di probecha, segun el a splica den un rueda di prensa. Seedorf no a aclara riba e duda si Kaká, cu tin dolor na su enkle lo por hunga e wega. "Kaká no a bira mihor t'e ainda, nos ta evaluando esey, nos ta spera cu e por recupera pero ya nos tin den mente cualkier otro solucion", e tecnico hulandes a bisa.

E entrenador, ex hungador di Real Madrid y di AC Milan y apenas recién yega na e banki di e club italiano, a bisa cu lo duna lo maximo pa recoge tur

e parti bon cu a sembra t'e cu awo. "Nos mester e balans husto pa saca e mihor di e team. Riba e actitud nos ta bayendo den e direccion corecto. Claro, e calidad y e comprendimento entre hungadornan ta bayendo bon. Nos mester sigui drecha cada aspecto di nos wega, cu humildad", el a splica. Seedorf a muestra optimista y confia y garantisa cu lo busca pasa e round aunke Atletico ta un team hopi fuerte.

"Pero Champions League ta diferente, nos tin confianza aunke lo ta duro". E tecnico di Milan a ricibi tambe bishita di e presidente di e club, Silvio Berlusconi, pa cual solamente tabata tin bon palabra p'e. "Nos tin un presidente cu ta scucha y papia, e ta inteligente y innovador y mas ainda consciente di e evolucion di futbol", el a conclui.



Pep Guardiola:

“No tur cos den bida ta gana titulo”

E entrenador di Bayern Munich, Pep Guardiola, a muestra na London su respet pa Arsenal, un dia prome cu e wega di Champions League den Emirates, y a bisa cu e team ingles ta den bon forma y no tur cos den bida ta gana titulo. "Bida no ta solamente gana titulo, tin ora ta gana, tin ora ta perde, y Arsenal ta compite cu teamnan

grandi. Misa cu hende ta pensa 'si gana bo ta mihor, si keda di dosta e peor'. No pasomí a gana mi ta e mihor entrenador y si mi perde tampoco mi ta un mal entrenador", Guardiola a bisa den rueda di prensa. Guardiola a reconoce cu Arsenal di Arsene Wenger ta den un bon forma, solamente na punto di e lider, Chelsea, den Premier League.

"Mi a siña cu ta imposibel domina Arsenal. Por hunga bon y domina durante mei ora, domina mitar di e wega of 75 minuut, pero ta imposibel domina 90 minuut", e tecnico a bisa, cu a biaha pa London cu 19 hungador. "Nunca mi a gana aki y mi ta spera cu tur cos bay bon", el a bisa den e rueda di prensa na London, di cual a bisa cu ta disfruta

di e wega y cu su team lo purba subi veld "concentra y sin pensa den e buelta", cu ta tuma lugar den Allianz dia 11 di maart.

Guardiola a balora e calidad di e hungadornan di Arsenal, cu el a defini como un team di Champions League cu hungadornan hopi bon. "Misa cu nan ta bay lucha paso Arsenal no ta un team nobo, e ta semper eynan, cada aña y mi ta sigur cu e hungadornan lo sali pa gana e wega", e tecnico a bisa, cu tabata mas comodo pa contesta na aleman cu na ingles.



STABIA NV TA BUSCA

BUS BOY

Persona di contacto: Cristina Li
Of yama na telefon: 586-7495
Por haci cita entre 9:00am-12:00pm
Prome cu solicita of yama,
Mester pasa registra na DPL
Seroe Blanco #4,
Cu un cedula of papel di Afl.5.00 di
Registro Civil
Entre 7:30-11:00 mainta di Dialuna
pa Diabierna

Parada di Mucha S



San Nicolas



Prome Minister Mike Eman na celebracion

Ta hopi reto RCA a pasa aden pa por celebra awe 80 aña



Diasabra anochi cuminsando un ceremonia religioso na nan sede, e ekipo RCA (Racing Club

Aruba) a celebra nan 80 aña di existencia, den presencia di un grupo grandi di invitado,

entre otro Gobernador Fredi Beuningen y Prome Minister Mike Eman.

Tabatin un ambiente hopi agradabel, familiar, y unda cu den e discurso di Prome Minister Eman, a manda hopi elogio n'e hungadornan, pero principalmente e boluntarionan, cu a duna hopi ora di nan bida, pasando den hopi reto cu awe e club di Companashi/Solito por a celebra su 80 aña di existencia.

Però prome cu esey e mandatario a pidi un minuut di silencio pa dirigente, fiel fanaticonan di RCA, cu awe no t'ey mas pa celebra un hecho asina special.

"Nos ta sumamente orguyoso cu e sentimentonan pa sirbi un ekipo, pa carga e responsabilidad, cuida y entrena hobennan pa nan bira exitoso local y internacionalmente, ta pasa di un generacion pa otro ...," refiriendo con p.e. famianan ta sigui otro den e amor y dedicacion pa traha pa RCA Club, manera p.e. t'e caso di Roland

Acosta, fayeci recientemente, y su yiu Ditto Acosta, Presidente actual di RCA.

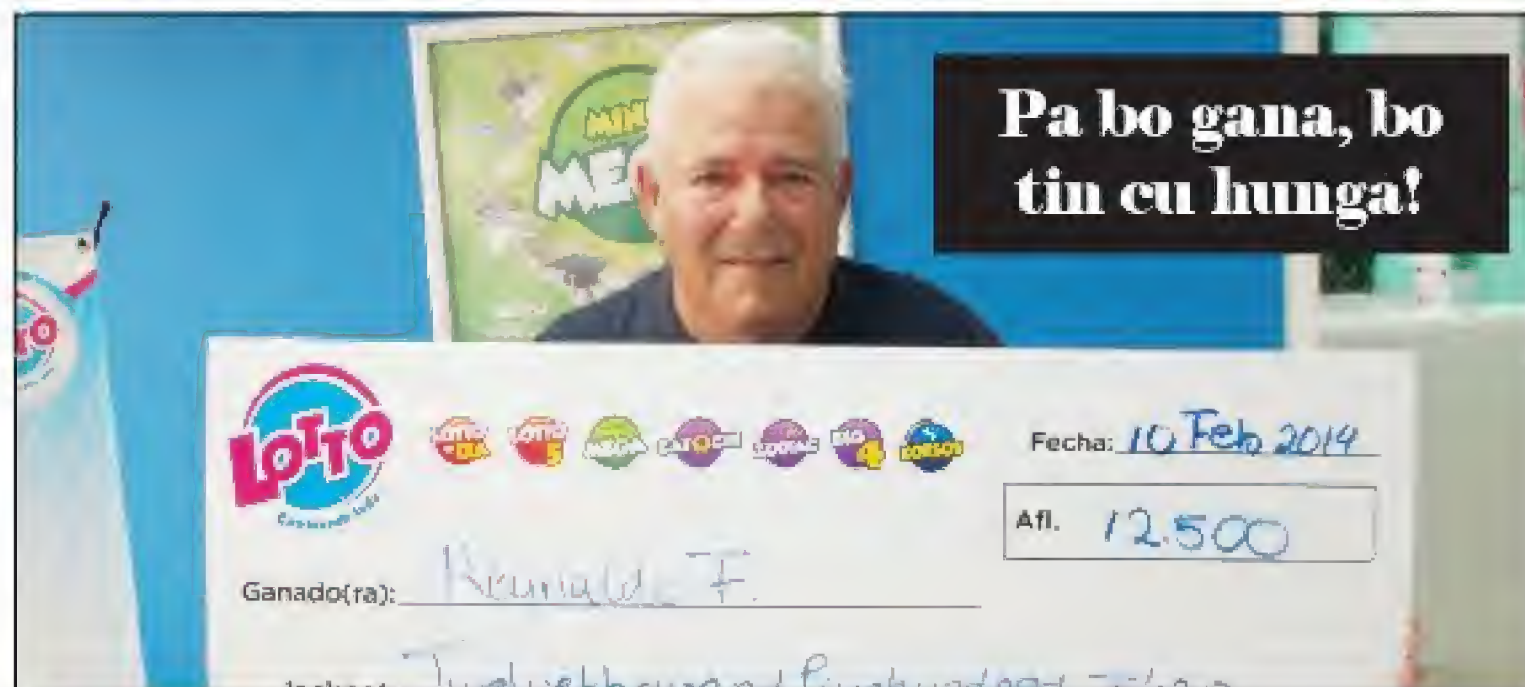
Tambe e mandatario a recorda tur e gloria di RCA, principalmente representando Aruba y haciendo henter un pueblo orguyoso na varios ocasion.

"Na hopi ocasion nos a sinti e orguyo di ta Arubiano na momento cu e ekipo y deportistanan di RCA, den diferente ramo, cada bes tabata sa di saca cara di Aruba."

Prome Minister Eman a felicita tur esnan cu a carga RCA den su 80 aña di existencia, esnan cu t'ey y no t'ey mas, pa kendenan el a pidi un aplauso fuerte.

"Nos ta orguyoso di e trabou grandi cu nan ta haci. Den nomber di Gobierno, un pabien p'e trabou grandi cu RCA ta haci. Nos Gobierno t'ey cu RCA y tur ekipo cu ta haci un diferencia grandi pa nos hobennan na Aruba."

Lotto ta percura pa bunita celebracion matrimonial



Cada hende ta haci uzo sea di supersticion of un strategia personal, pa purba nan suerte y cumpra nan combinacion di number cu un di e 7 weganan di Lotto, e loteria di Aruba, cu ta cambiando bida di su hungadornan tur dia. E biaha aki a toca suerte na e hungado Reynaldo F. cu ta un fiel hungado di Lotto su weganan y ta sumamente contento cu el a cumpra e numbernan cu el wak cierto caminda. Esey ta e strategia cu Reynaldo ta uza semper pa cumpra su numbernan y purba

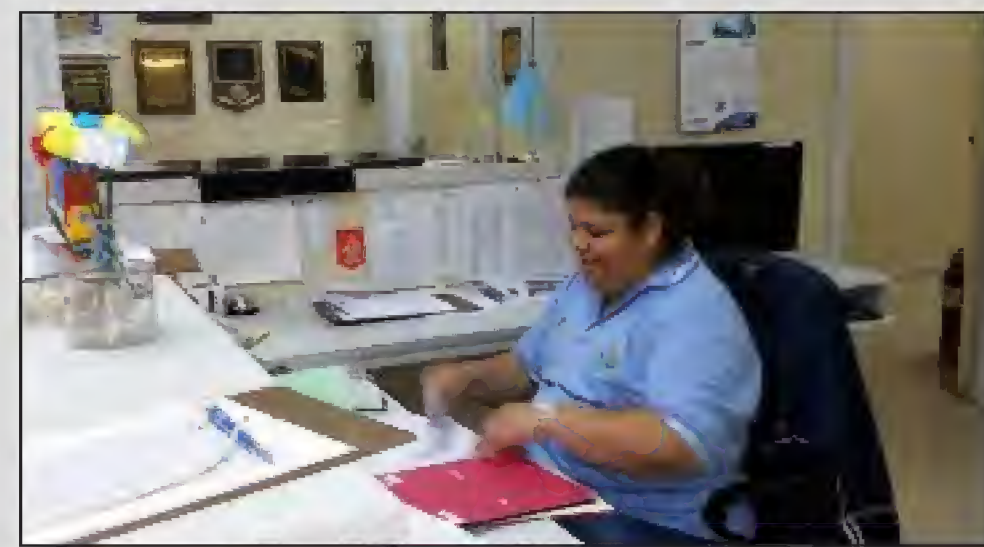
su suerte, pues su numbernan nunca ta fiho, ta number varia cu e ta wak tur caminda. Su ticket di Zodiac cu el a cumpra na Euro Lottery, situa na Bubali, a resulta den esun ganado di un bunita suma di 12.500 florin cu ta bin net na un bon momento, ya cu Reynaldo y su casa lo celebra nan aña di matrimonio den luna di februari y awo sigur lo celebra esaki na ordo. Lotto ta felicita Reynaldo cu su premio di 12.500 florin y tambe cu su aniversario di matrimonio, unda cu Lotto

tambe a aporta pa awo por haci nan celebracion uno realmente inolvidabel.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

IBiSA ta informa:

Aruba International Half Marathon ta riba 16 di maart 2014



E evento mas grandi di aña organisa pa Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta ruma luga diadomingo dia 16 di maart 2014. Tur preparacion ta rumando luga pa e di "29th Aruba International Half Marathon", cu manera ta custumber ta sali for di Joe Laveist Sport Park y termina na Alhambra Casino. Falta exactamente 4 siman pa e grandioso careda aki y ya caba por mira hopi atleta entrenando pa e reto di 21 kilometer.

Como tambe, tin varios contacto y corespondencia caba cu atletanan internacional cu ta haciendo tur tramite pa nan ta na Aruba pa participa na e di 29th Aruba International Half Marathon. Expectativanan ta grandi un biaha mas pa cual IBiSA sigur ta anticipa un cantidad record di participacion. Den e proximo dianan y simannan lo tin mucho mas informacion pa e comunidad di Aruba relaciona cu e gran evento aki.

Pa klasnan di Ciclo Basico:

Proyecto Piloto "FIT TEENS" di IBiSA y Departamento di Salud ta cuminsa na Colegio Arubano



INSTITUTO Biba Saludabel y Activo, IBiSA conhuntamente cu Departamento di Salud seccion 'Cuido di Salud Hubenil' ta duna guia y asistencia na e klasnan di Ciclo Basico di Colegio Arubano pa e proyecto piloto di "Fit Teens" cu ta inicia otro siman. E proyecto ta incorpora den forma di un curso cu

ta encera temanan di salud cu enfoke riba movicion y alimentacion saludabel y tin un duracion di 12 siman. E prome les ta cuminsa diaranson dia 19 di februari 2014 y ta finalisa riba diaranson dia 21 di mei 2014.

Na Colegio Arubano, e docente di educacion fisica (LO) Sra.

Pamela Flanegien Postuma a acerca IBiSA pa hunto prepara e curso aki. IBiSA na su turno a acerca Departamento di Salud seccion 'Cuido di Salud Hubenil' pa asina uni forza y forma e team cu lo planea y ehecuta e proyecto. Di parti di IBiSA ta sr. Joël Martijn, cu ta un 'Lifestyle Coach' na IBiSA, Ebrina Curet cu ta un nutricionista/dietista na Cuido di Salud Hubenil y Jeanira Wernet encarga cu e proyecto 'Paga Tino' di FADA ta duna su aporte na e proyecto.

E curso di "Fit Teens" ta dirigi riba e alumnonan di Ciclo Basico di Colegio Arubano pa stimula nan pa cuminsa un estilo di bida saludabel. Temanan cu lo keda trata ta: 'Come saludabel', 'Come na ora', 'Kico ta peso saludabel'. E alumnonan lo haya informacion y ta bay traha den grupo, como tambe trata

tema y traha riba nan autoestima. Sra. Ebrina Curet, cu ta nutricionista y dietista na Cuido di Salud Hubenil ta encarga cu e parti aki di e lesnan.

Durante e curso cu ta tuma luga semanalmente tambe lo traha riba e condicion fisico di e alumnonan. E parti aki ta na encargo di sr. Joël Martijn, graduado di CIOS y lifestyle coach na IBiSA, cu ta bay splica con ta calcula BMI y tambe haci test di condicion. Joël lo pone enfasis riba movicion fisico propio segun capacidad di e alumno. E meta segun norma internacional pa hoben bou di 19 aña ta pa move 60 minuut pa dia.

Como parti di motivacion, autoestima, tuma decision, desarojo di caracter y comportacion den bida, a acerca Jeanira Wernet di FADA cu ta encarga cu e

proyecto 'Paga Tino' pa duna su aprobacion pa sra. Ebrina Curet mes, kende banda di ta nutricionista/dietista, tambe ta un coach di "Paga Tino" pa e trata e temanan aki cu e alumnonan.

Meta di e proyecto aki ta pa conscientisa e alumnonan mas tocante nan salud y con ta e mihor manera pa como hoben cuminsa adapta na un sistema di bida mas saludabel pa medio di haci movicion pa e curpa ta den condicion/fit y come saludabel.

Aki ta enfatisa e importancia di traha hunto cu diferente partner den salud pa yega na un meta comun. Tur esaki ta parti di e vision y mision di IBiSA cu ta duna su cooperacion total den e proyecto piloto aki cu ta cuminsa pa klasnan di Ciclo Basico na Colegio Arubano.

Den Futbol di Deporte Escolar organisa pa IBiSA:

School Basico Washington ta bira campeon di Sector Noord categoria-A Mucha Homben

COMPETENCIA di Deporte Escolar ta continua y den disciplina di futbol e weganan a sigui pa cual a hunga e final pa e sector di Noord. E weganan di futbol categoria A mucha homber a tuma luga riba cancha di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

E prome dia di competencia a bay den gran forma, unda cu varios school a enfrenta otro. E wega a inicia cu School Preparatorio Kudawecha y St. Dominicus College, enfrentando otro. Cual wega a termina cu score di 1-0 na favor di e muchanan di St. Dominicus College. Den e di dos wega a midi forza alumnonan di St. Aloysius School y esnan di School Basico Washington. Y aki e ekipo di School Basico Washington despues di un tremendo wega ta logra bay cu e victoria cu anotacion di 3 gol contra 1 di St. Aloysius School.

E di tres wega hunga tabata entre St. Anna School y School Preparatorio Kudawecha, cual wega ta keda empata na 1 gol. Un di cuater wega hopi movibel y yen di emocion a keda hunga entre St. Dominicus College y St. Aloysius School. E wega a resulta fuerte cu ambos school tratando pa cambia anotacion, pero no ta logra y asina e wega ta termina den un empate di 1 gol. E ultimo wega di e prome dia di competencia tabata entre ekipo di School Basico Washington y esun di St. Anna School. Aki e victoria a bay pa e muchanan di School Basico Washington cu ta sorprende sigur cu e score final di 5-0.

Riba e di dos dia di competencia, e weganan a bay di e siguiente forma: Den e prome wega ta enfrenta otro alumnonan di School Preparatorio Kudawecha y esnan

di St. Aloysius School. Aki ta St. Aloysius School ta bay cu e victoria cu anotacion di 3 gol contra 1. Un di dos wega cu a desaroya rapidamente y cu un dominio cla a keda hunga entre St. Dominicus College y School Basico Washington. Cual wega a keda gana pa e alumnonan di School Basico Washington cu e score di 6 pa 0. E di tres wega tabata entre St. Anna School y St. Dominicus College, cual wega a caba cu score minimo di 1-0 na favor di St. Dominicus College. Mientras cu e di cuater wega tabata entre School Preparatorio Kudawecha y School Basico Washington y den un interesante encuentro entre e hobenan ta finalisa cu anotacion di 2 gol na favor di School Basico Washington contra 0 di School Preparatorio Kudawecha. Y den e ultimo wega di atardi a hunga St. Aloysius School y St.



Anna School. Aki e muchanan di St. Aloysius School ta logra bay cu e victoria cu score di 2-1.

Despues di tur wega, e resultado final a bira conoci unda cu e muchanan di School Basico Washington a keda como campeon di sector Noord. Na di dos lugar a termina St. Aloysius School y St. Dominicus College na di tercer lugar, mientras cu na di cuater lugar di e sector escolar aki ta keda School Pre-

paratorio Kudawecha. E schoolnan clasifica na prome y di dos lugar ta pasa pa e final nacional di e competencia escolar organisa pa IBiSA, mientras cu tur 4 school ta bay participa na e Olimpiada Escolar.

IBiSA ta felicita tur school cu a participa na e weganan den e sector aki y specialmente e schoolnan cu a logra clasifica pa final nacional y tambe pa e olimpiada escolar.

Manera cu MEP a avisa

Juan David Yrausquin a anuncia medidanan di austeridad

SIMAN pasa den un entrevista Minister di Finansa, Juan David Yrausquin a anuncia cu mester tuma medidanan di austeridad. E entrevista a wordo publica tambe den un matutino, y a causa bastante consternacion. Den seno di partido AVP hopi a reacciona cu indignacion, pasobra nan instruccion durante campaña electoral tabata pa bisa tur hende cu no tin un problema financiero na Aruba. Cu Gabinete Mike Eman ta haci un bon trabou. Y cu ta MEP ta wak tur cos malo, y Evelyn Wever Croes ta gaña cu tin un problema financiero.

Awor, apenas 100 dia despues di eleccion, Evelyn Wever-Croes y MEP ta haya rason for di boca di e Minister di Finansa mes. Minister Juan David Yrausquin awor ta referi n'e raport di IMF cu a sali den augustus, net

prome cu eleccion, y awor si ta bisa cu mester tuma e raport ey na serio.

Pesey e centenares di coordinador awor ta malcontento, pasobra ta nan ta pasa pa gañado!

PRIORIDADNAN ROBES

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes den un a duna di conoce cu e no ta compronde e prioridadnan di e Gobierno aki.

Biahamento y fiestamento ta sigi manera nada un pasa, e cantidad di coordinador a bira mas halto, pero awor cu kier corta gasto, ta corta riba e centro di tratamento di cancer cu mester a bin na San Nicolas. Juan David Yrausquin kier men cu placa a caba na tanto fiestamento y bida di luho di e Ministernan, yawor no tin placa p'e Centro Oncologico na San Nicolas mas.

"Esaki ta un bofta den cara di



tur esnan cu tin un famia ta lucha cu e malesa cruel aki. Bo no mester warda e malesa aki bati na bo porta, pa bo tuma accion. Ta un Gobierno burdugu ta prefera di biaha y fiesta, pero no kier inverti den salubridad. Ta duel mi hopi e rumbo cu e Gobi-

erno aki ta bayendo. Mi ta pone mi mes den sapato di esnan cu ta wardando un Centro asina na Aruba, di esnan cu ta sufriendo na Aruba, y mi por sinti nan dolor. Dicon e gobierno aki no por realisa esey?" Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Xpresa bo mes

E realidad di e palabranan sostenibel y duradero den un contexto ambiental y energetico

Pa: drs. ing. Elton Lioe-A-Tjam

ALGUN aña pasa tempo cu mi tabata e Director di Directie VROM, nos a propone cada aña den nos plan di maneho pa nos introduci e uzo di tecnologianan alternativo manera di experimento.

Cu e forma asina, nos por a haya mas informacion si e tecnologianan por wordo implementa riba e isla, na ki forma, na unda y den cua constelacion. E ultimo comentario ta necesario pa tuma den bo analisis, pasobra e ta keda 'wishful thinking' pa kere cu un pais por saca tur su energia fuentenan duradero.

E ultimo trend di implementa un maneho energetico sostenibel, tin su base den e fenomeno di 'global warming' (e aumento di e temperatura global). Pero kico t'e realidad?

Despues di papia mas cu 20 aña mundial riba e tema aki, no tin un consenso politico riba con pa

enfrenta e desaroyo negativo di 'global warming'.

Un di e motibonan p'esaki ta cu e temperatura global no a subi den e ultimo 16 aña manera a wordo anticipa.

Awor cu e pronosticacionnan apocaliptico no a sali, no kiermen cu nada no ta pasando cu e clima global.

E tema di e clima global ta un materia hopi complica cu ainda ta dificil pa modela y cu no ta facil pa comprende.

E fenomeno di 'global warming' no ta nada di e ultimo añanan manera hopi hende ta pensa, pero cu e tin su origen den e crisis energetico di comienso di e añanan 70 di e siglo pasa. Durante e periodo aki, palabranan manera un transicion energetico y sostenibel a wordo introduci. Esaki debi n'e hecho cu e pensamiento e tempo ey tabata cu e recursonan petrolero lo a caba pronto.

Cu e crisis energetico no a bira realidad manera algun politico a visualisa, tabata pasobra nan a lubida riba e inventividad di e hende y e avance tecnologico.

N'e momentonan aki no tin un scarsedad di petroleo y cu e descubrimiento di 'shale gas and oil', esaki no lo no ta e caso por lo pronto.

Dus e urgencia p'e transicion energetico of sostenibel, no ta existi mas basa riba e ponencia cu e petroleo lo caba pronto.

Sin e urgencia aki, e inventividad academico of tecnologico no t'ey mas. E resultado di esaki ta cu un sociedad sostenibel of duradero real no lo bini por lo pronto, pasobra e desaroyo tecnologico a keda tranca.

Apesar di e realidad aki, ainda tin politiconan y algun compania kier implementa tecnologia bieu pa probechonan ahenos.

Na 2010 e American National

Academy of Sciences, a haci un investigacion hopi profundo y detaya riba e sostenibilidad di e auto electrico. Nan a investiga e parti energetico y e parti ambiental.

E conclusion tabata cu e auto electrico tin un impacto ambiental mas grandi cu esun di gasolin. Mescos ta conta pa un molina di biento.

E tecnologia aki ta ambiental ineficiente y economico no rendabel cu e no por existi sin un subsidio grandi.

Dus palabranan manera crisis, transicion y sostenibel tin solamente e meta pa crea un tipo di ordo den un realidad politico.

E meta energetico sostenibel y ambiental lo wordo mihor sirbi cu e introduccion di incentivonan inovativo pa baha e consumo di electricidad of e implementacion di tecnologianan solar enbes di inverti den tecnologianan antigua. Te un otro oportunidad!

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polls:	100
Polls Oranjestad:	102
Polls San Nicolas:	104
Polls Santa Cruz:	105
Polls Shaba:	107
Polls Tipline:	11141

Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234

Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Serv Eagle N.V.

Pariba di Brug: Seroe Preto N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Dr. -

Pariba di Brug:

Dr. -

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group

Magrietstraat #3

Oranjestad, Aruba

Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:

Dialuna pa diabierna
8am - 5pm

Cuenta di banco:

CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Ladronnan ta drenta den Dura Home Center

Presencia di Polis a wordo manda dialuna 02.39 na Dura Homb Center pa un ladronia.

Eynan polisnan ta papia cu e manager di e luga hunto cu e

personal di e compania di seguridad, Integrated Security. E manager ta bisa cu diadomingo atardi 16.30, el a cera su luga bon na yabi y intacto y mas o menos 02.16, Integrated Secu-

rity a yame pa pone na haltura cu e alarma a activa. Mas o menos 02.20, el a yega na e sitio y a mira cu ladronnan a drenta den e luga. Polisnan a tuma e keho.

Ladronnan ta drenta den cas den Julianastraat

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna 07.22 na un cas den Julianastraat na unda desconocinan a drenta den un cas. Eynan e muhe P, ta bisa polisnan cu temporalmente e ta

kedando den e cas, como cu su casta den restauracion. Mainta ela bin cas pa duna e cachonan cuminda ya mira cu desconocinan a kibra e bentana di e cas. Ora cu el a controla den e casa

resulta cu nan a listra den e cas. E ta bisa cu nan a bay cu algun regalo. Polis a tuma su keho. Polis a tuma e keho.

Auto ta disparece for di parkinglot na aeropuerto

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna 02.19, na e parkinglot di aeropuerto, caminda un auto a wordo horta. Na e sitio polis a papia cu e security, kende ta bisa cu el a para su auto Toyota Tercel, y ora cu el a Sali e auto a bay for di e sitio. E ta bisa cu e auto ta pertenece na su ruman homber. E ta bisa polisnan cu su ruman homber mes lo pasa warda pa duna keho.

Resultado di Loteria

2:30 4961-1559-1464

9:00 1772-2176-4867

2:30 9085

9:00 5748

2:30 5114 Libra

9:00 6742 Tauro

07-13-03-02-22

30-13-28-06 MEGABALL 05

DIARIO 2620

SUPER FOUR 8427

5841

8276

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 18 Februari 2014

Placa Extranhero	Bank Papieren	f'e 11or mainta	
		Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.60	1.62	1.64
Engelse Pond Sterling	2.91	2.96	3.02
Zwitserse Frank per CHF. 100	200.00	200.72	201.52
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	172.16	173.73	175.47
Euro per XEU. 100	242.34	244.56	247.01



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Labco

MEDICAL / HOME HEALTHCARE

RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare

- * Wheelchairs
- * Beds
- * Walkers
- * Bathchair
- * Commodes
- * Crutches / Canes
- * Oxygen Concentrators/Cylinders

Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).

Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo interes ta sentralisá den e trabou i pa cultivá e simia di amor ku bo a sembra den kurason di e persona ku bo ta stima.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Ounke bo tin hopi trabou, bo ta sintibu motivá i hopi satisfecho Bo bon gustu ta guiabu pa skohe e vestuario adekuá pa e okashon spesial di bo bida. Mantenébu simpel, pero elegante..bo trabou. E seguridat i optimismo ta trese un stabilitat den bo relashonnan familiar i di pareha.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo vishon riba bo futuro ta kla. Kuminsá mira mas di serka bo metanan. Realisá ku un persona ku ta bisa ku ta bo amigu, ya no ta komparti ideanan ku bo.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta desorganisá den e aspekto sentimental. Un soño ta ser klave i ta mustrábu kaminda korekto. Anot'é pa bo no lubidá.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Mantenébu fleksibel. Ta presentá ofertanan tentativo den sektor finansiero, pero tur kos ta dependé di bo nivel di adaptashon.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Muchu aktividat rondó di bo a tuma un paso dilanti i tuma nota di bo presensia, spesialmente den bo área di trabou.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Kuida bo kurpa, bo salú, hasiendo ehersisio i alimentábu mihó. Evitá tur tipo di ekseso. Buska un hende serka di bo ku por sirbibu di inspirashon



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tuma desishonnan hopi kreativo ku bo tin na bista. Sierto hende ta pidi bo atenshon. Ser pasiente, spesialmente ku mucha.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo espíritu ta eksaltá. Hasi amistadnan nobo i duradero. Pas ta reina awor den bo kurason. Un biahe inesperá por surgi inesperá.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Laga otronan tuma inisiativa awe. Abo, deskansá di e hopi trabounan. Ta toka na bo awor pa disfrutá.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta sintibu satisfecho pa loke awor bo por logra pa bo mes i bo famia. Bo ta meresé un deskanso, p'esei plania un par di día di fakansi.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Komparti bo alegría ku amigu, konosí i ku esnan ku bo ta stima. Bisa ayó na depreshon i angustianan. Ta momentu di kambio i renobashon..



Biba cada momento

A bai sosega den brasa di Señor mi casa, nos tata,
welo y bisawelo

Sr. Juan Maduro (Juancho)

Pensionado di WEB
Naci 05 dec 1929 y
Fayece 16 feb 2014



Den number di su

Esposa: Maria Maduro - Maduro
Yiunan: Juan (Tali) y Betty Maduro
Medina, Maria (Chichia) Maduro, Alberta (Betty) Maduro
Erick y Brigitte Maduro Geerman, Susana (Susy) y Vale
Koolman Maduro, Sabelita (Lita) y Polin Danjo Maduro
† Lucas Maduro, Elsa y Roland Arends Maduro
† Michael Maduro, Hose (Jos) y Maritza Maduro
Bohorquez

Nieto(a)nan: Andre y Liseth Maduro y yiunan, Jeffery
Maduro, Jo-ann y Dayron Kelly y yiunan; Jean-Pierre
Maduro; Stacy Boezem
Melissa y Jeremy Oduber y yiunan, Mitchell Maduro,
Gianlucas Maduro
Ellery y Daisy Maduro y yiunan, Eldrick Maduro, Yormeri
Maduro, Elison Mercera
Aaron Koolman y yiu; Valerie y Nigel Croes y yiu
Michael y Cary-anne Danjo y yiunan; Patrick y Migna
Danjo y yiu; Christian Danjo
† Billy Diveana, Annebelle, Ronald Arends; Zianne y Eumar
Maduro, Maryanne, Johann, Susan y Shannon Maduro

Rumannan: Sra. Federica (Rica) Maduro y famia
Sra. Olinda Koolman y famia
Sra. Vda Catrinchi Maduro Kelly y famia
Sra. Vda Carmen Maduro Erasmus y famia
Sra. Vda Rita Maduro Croes y famia

Swa y Cuñanan: Sra. Vda Pancracia (Gacha) Franken y
famia, Cerilio (Lin) Maduro y Famia; Eusebio (Chebito)
Maduro y famia, Ursulita (Cholita) Maduro

Tur comer y compernan, primo y primanan, su ihanan,
subrino y subrinanan.
Bon amigo y ex coleganan di WEB y Bopel, Tony Maduro y
Personal
Demas famia: Maduro, Medina, Boezem, Oduber, Tromp,
Geerman, Croes, Koolman, Danjo, Kock, Ras, Arends,
Bohorquez, Franken, Vrolijk, Paesh, Dirkz, Kelly, Jansen,
Peterson, Angela, Rosel, Lampe, Wong, Martis, Mercera y
Statia.
y demas famia, amigonan y conocirnan.

Acto di entierro ta tuma lugar Diaranson 19 di Februari
2014 di 1or pa 3or di atardi saliendo for di Olive Tree
Funeral Home na Cumana despues pa Santana Catolico na
playa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un famia.
Enbes di Flor of Krans un donashon pa "Cas Mari" ta
altamente aprecia

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Den Señor mi por pone mi konfiansa
Semper mi ta tene Señor mi dilanti, si E ta para na mi man
drechi, mi n' ta hera.

P'esei, mi kurason por ta contento,
mi paden por canta di legria y mi curpa sosega cu
konfiansa. Salmo 16: 8-9

Cu hopi tristesa, pero agradecido pa tur loke e la haci y a
nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:

Ligia Catalina Kock

*24-03-1929 †17-02-2014

Mama di:

Glenda y John Maduro-Bislik
Brenda Maria Bislik y Rafael Wolff
Rudi Bislik
Margie Bislik
Su yiu chikito: Nashalin y Juan Vasquez-Alberto



Wela di:

Linneth Maduro, Marc Maduro y Idy Flanegin, Nashalin y
Juan Vasquez-Alberto, †Adjiani Alberto, Andre Conquet y
Sandra, Debbie Conquet y Lidia, Gabriel Bislik, Daniel
Bislik, Mitchell Kroon
Mescos nieta: Luisanne
Mescos nieta: Sherard

Bisawela di:

Zari Tromp, Xyandre Alberto, Conrad Hidalgo, Jiolinne
Maduro, Johshlin Maduro, Lixienne Conquet, Sedrian
Conquet

Ruman di:

†Gala Kock
†Lucia y Raymundo Koolman
†Daniel y Maria Luisa Kock-Angela
Thelma y Fefe de Cuba-Kock
†Ada O. Ruiz-Kock
Joy y Blanca Kock-Fingal

Su swa: Tommy y Christina Ruiz

Tur sobrina y sobrinonan, primo y primanan, ihanan,
bisiña y conocirnan, amigo y amiganan

Mescos cu su ruman: Sra. Rosa Maduro, yiunan y famia

Demas famia: Kock, Bislik, Frank, van Beersum, Koolman,
Paublini, Beaujon, de Cuba, Angela, Acosta, Croes, Fingal,
Hassell, Ruiz, Hidalgo, Conquet, Alberto, Tromp, Vasquez-
Pinales, Maduro, Orman, Marciano, Hudson, Vingal,
Somers, Bergen

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun
famia.

Enbes di flor of krans un donacion pa Edmund Harms lo ta
altamente aprecia, lo tin un box pa e bunita gesto aki.

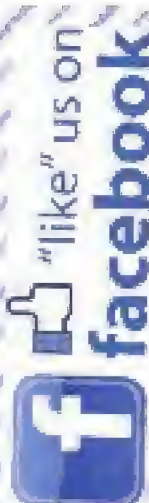
Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 20
di februari 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or
di mainta despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

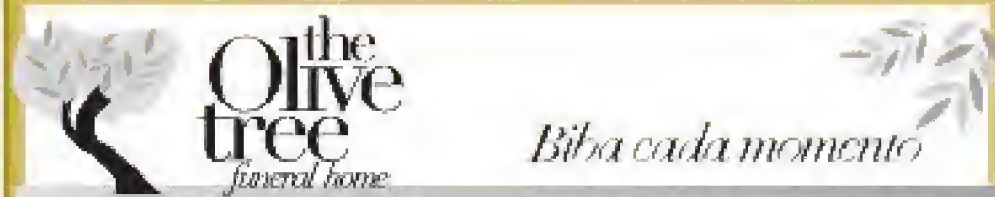
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 19
di februari 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Haya bo corant tur dia den bo inbox

Registra Awo na

noticia@awemainta.com





" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento cristian di compañe, tata yiu, ruman, omo, sobrino stima

Reyes Miliano Orman

Mihor conoci como: "Chucha"



Na number di su:

Compañe di bida: Clara Sanchez y familia

Yiu: Ana Mary Orman

Mama: Sra. Vda Johanna Orman-Maduro

Tata: † Moreno Orman

rumannan: Violeta y yunan

Mario y Yolanda, Steven y yunan na Hulanda, Freddy y Adela y yunan, Marcelo y Lilian y yunan, Wilfredo y Ada Sabrina y Elio Marchena y familia

Tanta y omonan: Imelda Maduro y yunan

Swindo Martha y familia, Sra.vda. Cornelia Maduro-Pers y familia, Sra.vda. Mina Maduro-Franken y familia,

Sra.vda. Cornelia Maduro-Willems y familia

2 sobrinonan stima: Alex Orman y familia, Sharline Randy Orman y familia, Monica

sobrinonan: Chantalle y familia na Hulanda

Yomally Orman, Roxanne Orman na Hulanda y familia

Dave Orman na Hulanda y familia, Adelaida Orman y familia

Adelyn Orman, Adelis Godet, Anthony y Chelito Orman

Mama di su yiu: Claverina Tromp

Bisiña cerca: Juliana Todd y familia

Olinda Perez y familia, Maira y Tito Tromp, Juchi Tromp y familia, Astrid Maduro y familia, Miguelina y familia

familia: Orman, Maduro, Schaarbaay, Hoek, Gomez, Morales, Batista, Tromp, Marchena, Koolman, Danies, Ridderstap, Quandus, Kelly, Werleman, Picus, Cornelia, Bernadina, Eckmeyer, Pietersz, Martha, Chung, Semerel, Sambo, Brion, Carrido, Chirino, Fernandes, Bardouille, NG, Hernandez, Oporto, van Cleef.

Na Corsou: Bekeer, Fernandes, Leito, v.d. Dijis,

Na Boneiro: Gomes, Ina Maduro y familia

y demas familia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar DAY di MONTH pa 4'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home - Cumana pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na the Olive Tree Funeral Home, Av. E.J. "watty" Vos 44, Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana

di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Polis ta pensa cu chauffeur a fungi como taxi

Polisnan durante patruya 09.05, na altura di e parada di bus dilanti misa di Santa Ana ta mira un auto Toyota Tercel color

di plata A -36294. Na e momento ey, dos turista a dreñta den e auto cu supuestamente ta un taxi pirata. Polisnan a mira

cu auto a core bay direccion di Palm Beach y polisnan por a constata cu e chauffeur no tabatin safetybelt bisti. Polisnan a para e auto na altura di Lekker pa duna un boet pa safetybeld. Polis a puntra e homber di con el a tuma e turistanan, el a bisa cu el a duna nan un lift. Despues e turistanan tambe a bisa cu e homber a duna nan unlift pa hiba nan centrum y nan no ta pag'e. Polis a bisa e chauffeur pa e no haci trabou di taxi. E caso tin atencion di Polis.



" I am the resurrection, and the life:
he that believeth in me, though he were dead,
yet shall he live:
and whosoever...believeth in me shall never die. "
John 11:25,26

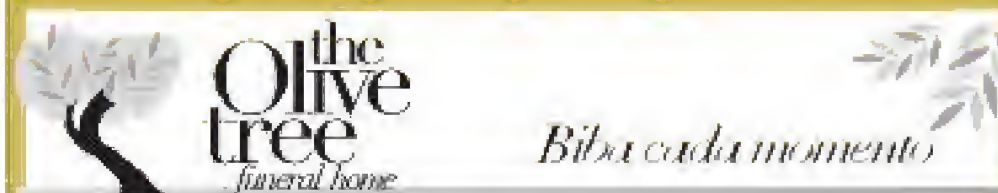
With deep sympathy we announce the death of:



Karmaldaie Ganesh

Date of the funeral will be announced later

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Angelica Croes

23 april 1933 - 18 februari 2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Ladronnan a bay laga bicicleta atras

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna 01.34 na Palm Beach pa un baikel cu a wordo laga atras. E homber K cu a yama Polis ta bisa cu mirando cu ultimo tempo tabatin hopi ladronia den bisindario, y dor di esey, nan a lanta un neighbourhood watch. E ta bisa cu e tabatin e control e anochi ey y durante control, el a mira un baikel marca trek color di plata, pariba di muraya di e cas Polisnan a controla riba e tereno di e cas y tambe den bisindario, pero no a topa nada particular. Polisnan a hiba e bicicleta warda di Polis.

Ladronnan ta dreña cas na Paraguana

Polisnan di Noord a bay dialuna 07.33, na Paraguana pa un kiebro den cas. Eynan e habitante ta bisa polisnan cu ladronnan a dreña den su cas y a bay cu un holoshi, cadena y renchi di oro y tambe 465 florin. Nan a kibra e porta patras di cas. Polis a tuma e keho.

Sra. Carnaval Lynette Bernadina



DIALUNA anochi den un Aruba Entertainment Center yen yen, Aruba a conoce su di 20 Sra. Carnaval cu e keda den persona di Sra. Lynette Bernadina representando Meta Social Club. Lynette a bay tambe cu Best Speech, Best Show y mas popular di anochi. 2nd runner up a keda den persona di Sra. Riri Botta representando

Grupo Champange y 1st runner up a keda den persona di Sra. Geraldine Fradl-Thode representando FCCA/Majestic Group y tambe a Sali Mrs. Carnaval of SETAR.

AWEmainta ta manda palabranan di pabien pa tur e sefioranan cu a participa ya haci eleccion uno luhoso y asina engrandecenos Carnaval 60.